AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

UNDA NOS TA FAYANDO?

DERECHO DI STUDIANTE VS. RESPET PA MAESTRO



2

SIGURIDAD NO TA OPCIONAL 3

LAMA NO TA IMPORTA KEN BO TA

OPINION 4

E PRIJS DI LIDERAZGO SIN VISION

ARUBA A BIRA MUCHO CARO PA SU PUEBLO

MINISTER GEOFFREY WEVER: 6

ARUBA SU ECONOMIA LO CRECE MAS CU A PROYECTA



WWW.PAYROLLPROHRM.COM



THE MOST TRUSTED, ALL-IN-ONE HRM & PAYROLL SOFTWARE

OFFICIAL DISTRIBUTOR
VCC International NV
REAL SOFTWARE
REAL SUPPORT
+297 583-7072

Unda nos ta fayando?

Derecho di studiante vs. Respet pa maestro

DEN e klasnan di awe, tin un tension creciente cu educador-, mayor-, y studiantenan tur ta sinti — pero poco ta papia abiertamente di dje. Ta e bataya entre proteha derecho di studiante y mantene respet pa maestronan. Y un caminda den e proceso, nos a perde e balans.

Laga nos ta cla: Derecho di studiante ta importante. Cada mucha merece un ambiente di siña sigur, husto, y cu sosten. Scolnan mester proteha contra discriminacion, bullying, y inhusticia. Pero sigura e derechonan ey nunca mester bay a costo di silencia, submina, of kita poder for di e hendenan encarga cu guia y educa nan.

Mucho hopi biaha, ora problema surgi, maestronan ta haya nan mes automaticamente den defensa — cuestiona, duda, y hasta husga malamente — mientras e enfoke ta shift solamente pa e perspectiva di e studiante. Esaki no ta crea husticia. E ta crea desbalance. Y e ta cria un cultura peligroso den klas unda autoridad ta fragil y respet ta opcional.

Nos ta tende storia mas y mas: maestronan cu tin miedo di disciplina, di papia firme, of hasta di defende nan mes ora nan wordo acusa falsamente. Dicon? Pasobra e miedo di repercusion — for di mayornan, directiva, of online — ta pisa mas cu e speransa pa comprension. Studiantenan ta graba maestronan meymey di les pa haci bofon di nan online. Mayornan ta drenta reunion no pa scucha, pero pa ataca. Mientrastanto, maestronan — kende un tempo tabata tene posicionnan respeta den comunidad — awo ta wordo trata manera blanco facil.

Y nos ta puntra nos mes dicon e profesion ta enfrentando un crisis di cansancio y frustracion.



E curason di e problema no ta derecho di studiante. Ta e interpretacion troci di dje. Un caminda den e liña, nos a confundi proteha dignidad di un studiante cu duna nan poder sin control. Nos a lubida cu maestronan tambe tin derecho — na siguridad, na respet profesional, y na un klas unda realmente nan por duna les.

Den hopi caso, mayor y administradonan ta bula pa defende studiantenan sin puntra e storia completo. Maestronan hopi biaha ta culpabel te ora demostra inocencia. E resultado? Un kiebro di autoridad. Studiantenan ta siña cu nan por cuestiona cada instruccion, desafia reglanan di klas, y enfrenta poco consecuencia. Y unabes respet bay perdi, siñamento ta sufri.

Pues unda nos ta fayando? Nos ta faya ora nos stop di trata maestronan manera profesional y cuminsa trata nan manera babysitter. Nos ta faya ora disciplina ta wordo yama *"opresion"* y control di klas ta wordo etiket'a como *"abuso di poder."*
Nos ta faya ora e bos mas duro den e klas ta hoga e berdad. Y mas cu tur cos, nos ta faya ora nos lubida cu studiantenan y maestronan no ta enemigo — nan ta aliadonan, trahando pa e mesun meta.

E solucion no ta pa zwaai e pendulo pa e otro banda y silencia studiante. E ta pa restaura balans. Pa recorda mayornan, studiantenan, y scolnan cu respet ta mutuo. Derecho mester bay den ambos direccion. E derecho di un studiante pa wordo scucha no ta anula e derecho di un maestro pa lidera.

Laga nos crea klasnan unda studiantenan ta sinti sigur y empodera — y unda maestronan ta sinti respeta y sosteni. Pasobra ora nos balora ambos banda, e ora ey siñamento real ta cuminsa.

Sigurdad no ta opcional

Lama no ta importa ken bo ta

DEN un incidente recien pafo di nos costa, nos a testigua tanto un milager como un respuesta masivo di emergencia. Un persona a perde riba lama — activando un mision di buskeda y rescate na gran escala. ***Wardacosta a drenta accion:*** *Helicopter a scan e awanan, boto a sali na velocidad maximo, y buzonan a wordo desplega.* E tabata un operacion cu tur man na obra, coriendo contra tempo pa scapa un bida.

E costo? Miles di florin na combustibel, oranan di man di obra, y e riesgo real pa bida di e rescatadonan mes. Y net ora e tabata parce cu speransa tabata cabando, algo increibel a sosode: e persona perdi a reaparece — agota, pero bibo — despues di landa pa oranan pa yega tera.

Un momento di alivio puro. Un storia di sobrevivencia cu, danki Dios, a caba bon.

Pero ata e berdad duro: E no mester a yega asina leu. Henter e situacion aki — e miedo, e costo, e peliger — por a wordo evita.

Y no mucho tempo prome, nos a mira e otro banda di e medaya. E boto local Energy a perde miembronan di famia stima na lama. Sin final milagroso. Djis dolor, preguntanan sin contesta, y un bashi den famia cu nunca lo cura completamente.

E dos storianan aki — uno milagroso, uno tragico — ta hiba nos na e mesun conclusion: *Ora bo sali riba awa, bo mester ta prepara*. Pasobra lama no ta importa ken bo ta, con fuerte bo ta landa, of cuanto biaha bo a haci'e.

P'esey ta tempo pa nos papia tocante chaleco di salbabida (life vests) — no cualkier chaleco, pero esnan ekipa cu "personal locator beacons" (PLBs) of aparatonan AIS MOB (man overboard). E chaleconan aki por manda un señal automatico di auxilio via GPS na e momento cu un hende drenta awa. Sin 'adivina'. Sin spera cu un hende nota. Djis alerta instantaneo y rastreabel cu ta guia rescatadonan directo na e persona den peliger.

Esaki ta tecnologia real. E ta existi. E ta traha. Y e ta disponibel awo mes — hopi biaha pa menos cu e costo di un smartphone.

Pero e berdad ta, mucho poco hende ta uza nan.



Nos a bira mucho descuida tocante siguridad. Mucho dependiente riba suerte y experiencia. Y mientras experiencia ta conta, ekipo ta conta mas. Pasobra ora algo bay robes, bo no kier pa bo rescate depende di milager. Bo kier p'e depende di preparacion.

Kico ta na wega? Tur cos. Siguridad di e persona den awa. Siguridad di wardacosta. E bienestar emocional di famianan. E recursonan publico, ya limita, uza pa busca un persona cu un beacon chikito por a yuda localisa den minuutnan.

Esaki no ta tocante miedo — e ta tocante respet. Respet pa lama. Respet pa bida. Y respet p'esnan cu ta risca tur cos pa trece un hende cas.

Nos tabatin suerte e biaha aki. Pero nos no mester depende di suerte e proximo biaha.

Laga nos haci bisti chaleco cu beacon algo standard. Laga nos stop di trata siguridad como algo opcional.

Pasobra e siguiente storia kisas no ta caba den un milager.



OPINION PUBLICO

E prijs di liderazgo sin vision

Aruba a bira mucho caro pa su pueblo

E revelacionnan recien tocante salarionan y gasto di gobierno ta djis e punta di e 'ijsberg'. Loke nos ta mira awe no a sosode di anochi pa mainta. E ta resultado di añanan di desbalance, mal liderazgo, y un desconexion peligroso for di realidad. Y awo cu e ta bira obvio, nos debe nos mes pa puntra — con nos a yega aki?

Aruba su economia semper a depende grandemente di forsanan externo. Nos nunca tabata un isla productor; nos ta importa mas cu nos ta exporta. A pesar di nos ambicionnan, nos ta keda un economia chikito — y esey ta ok. Loke no ta ok ta fingi cu nos ta mas grandi cu nos ta, ignorando nos limitacionnan mientras ta tuma decisionnan cu ta afecta cada hogar. Den pasado, Aruba a florece durante e era di refineria. Cu menos hende y un fluho stabiel di entrada, cosnan tabata sinti abundante. Pero e dianan ey a bay, y en bes di siña for di e periodo ey, nos a faya di planifica. Nos lidernan no a pensa a largo plaso. Nan a haci escogencianan comosifuera e bon temponan lo no caba nunca.

Awo, nos ta biba den un mundo moderno, hiper-conecta unda influencia di pafo ta mas fuerte cu nunca. Hende ta mas informa. Nan por mira ora cosnan no ta cuadra. Y loke nan ta mira ta un economia cu a bira mucho caro pa su pueblo — un isla unda masha poco ta beneficia mientras mayoria ta lucha pa mantene e ritmo. Esey no ta un accidente. E ta e resultado directo di mal gobernacion. Mucho hopi den posicion di liderazgo a carece di e experticio, e vision, of e boluntad pa maneha Aruba su economia responsablemente. Decisionnan a wordo tuma pa beneficia e poconan, no e hopinan. Erornan a wordo ripiti. Ayudo financiero y oportunidadnan a wordo mal maneha. Y awo, esnan sin conexion of poder — e ciudadano promedio — ta pagando e prijs.

Loke ta mas doloroso ta con hopi biaha e mesun erornan a wordo cometi. En bes di atende e problemanan real — of siña for di fayonan di pasado — lidernan a scoge pa solucionnan rapido, silencio, of manipulacion di berdad. E resultado? Mas desbalance. Mas presion riba famianan trahado. Y un sentimento creciente cu ningun hende ta realmente cuidando e pueblo.

Esaki no ta djis un asunto financiero — e ta uno moral. Gobernacion ta un responsabilidad, no un oportunidad di negoshi. Lidernan mester ta ciudadanonan di confiansa publico y recursonan nacional. Pero ora esnan na poder pone ganashi personal riba bienestar publico, sociedad ta sufri.
E bon noticia ta cu cambio ainda ta posibel. E comunidad ta mas informa cu nunca. Hende ta haciendo pregunta. Nan ta exigiendo transparencia, husticia, y solucionnan a largo plaso.

Ta tempo pa liderazgo cu ta mira e panorama completo. Cu ta compronde cu economia ta mas cu number — e ta tocante balance, oportunidad, y proteha esnan mas vulnerabel. Nos mester di pensamento inteligente y strategico cu ta distribui Aruba su rikesa hustamente y sigura cu nos isla ta florece no djis pa algun, pero pa tur.

Esaki no ta tocante wak atras den rabia — e ta tocante siña for di loke a bay robes. Aruba tin potencial. Pero nos mester maneh'e sabiamente, cu curason y cu integridad.

Laga nos cuminsa lidera cu proposito — y construi un futuro di cual nos tur por ta orguyoso.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM
107.5 WAVEZ FM
TUNE IN, FEEL THE VIBE
DJIS PA HARI
RADIO VARIETY SHOW
LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075



CACHI CACHI
Christmas Edition



GANA TUR DIA
AFL. 1.000,-

CON PA HUNGA

CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 SET DI NUMBER GRATIS! SORTEO DI "CACHI CACHI" TA TUMA LUGAR DURANTE SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM



Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!

MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!



CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI DECEMBER PA 31 DI DECEMBER 2025



www.lottoaruba.com

Minister Geoffrey Wever:

Aruba su economia lo crece mas cu a proyecta

AYERA 4 di december Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario Geoffrey Wever a presenta e ***"Economic Outlook November 2025- 2027"*** di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI). *E "Economic Outlook 2025- 2027"* ta contene un ahustacion di e crecemento economico pa 2025 y ta duna un proyeccion pa 2026 y 2027 cu ta basa riba informacion te cu prome di october riba nos economia.

"Economic Outlook November 2025- 2027" ta mustra cu Aruba su economia den 2025 ta premira pa crece mas cu a wordo proyecta den e luna di mei. DEACI ta haci un ahustacion di 3.9 porciento pa 5.9 porciento pa e crecemento di Aruba su economia pa 2025 den termino nominal pa yega na un balor di e producto interno bruto di 7.8 miljard florin, e indicador pa midi actividad economico.

Pa 2026 e expectativa ta positivo pa e desaroyo economico



di Aruba. DEACI ta premira un crecemento nominal di 2.6 porciento den 2026 cu un balor pa e producto interno bruto



ONE BUNDLE

Awo cu Mas Data, Mas Minuut,Mas SMS, Unlimited Facebook, Instagram y WhatsApp.

DATA	7 GB	12 GB	18 GB
VALIDITY	1 DAY	7 DAYS	30 DAYS
SETAR MINUTES*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
SMS*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
EXTRA	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat
PRICE	Afl. 9	Afl.30	Afl. 60

* SETAR Minutes ta valido pa yamadanan pa numbernan fiho y celular di SETAR y tin un Fair Use Policy (FUP) di 1500 minuut. SMSnan ta solamente valido pa numbernan di SETAR y esaki tin un limite di 1000 SMS. Uzo ilimita di Facebook, Instagram, WhatsApp y Snapchat ta valido pa e duracion di e bundel cumpra.

SETAR

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

DASHING THROUGH THE
WINS
$25,000
IN TOTAL PRIZES
DECEMBER 1st - 20th, 2025
DRAWINGS ON FRIDAYS & SATURDAYS STARTING AT 9:30PM
(DECEMBER 12th, 13th, 19th & 20th, 2025)
Receive one (1) raffle ticket for every 80 points / $40 theoretical win.
Earning period starting December 1st





di 8.0 miljard florin. Pa 2027 DEACI ta premira cu Aruba su economia lo sigui crece cu 1.9 porciento pa yega na un balor di 8.2 miljard florin den termino nominal.

E expansion di actividadnan economico pa 2025 ta basa riba crecemento di turista cu ta bishita nos isla y crecemento di consumo empuha pa e adaptacion di e tarifa di inkomstenbelasting di 10 pa 0 porciento, e subida di reparatietoeslag cu 250 florin tur luna na pensionadonan desde 1 di mei 2025.

E revision di proyeccion di crecemento di economia di Aruba ta den liña cu e proyeccion di Banco Central di Aruba y Fondo Monetario International. Banco Central di Aruba den su economic outlook di november 2025 ta premira pa 2025 y 2026 un crecemento economico di respectivamente 6.2 porciento y 3.3 porciento den termino nominal. Segun e world economic outlook april 2025 , Fondo Monetario International ta premira pa 2025 y 2026 un crecemento economico di respectivamente 3.7 porciento y 4.5 porciento den termino nominal.

Pa facilita proyeccion di e economia di Aruba, DEACI ta haci uzo di e modelo macro-economico MARUBA. E modelo MARUBA ta basa riba e Cuentanan Anual di Pais Aruba publica pa CBS y ta refleha e funcionamento di e economia di Aruba. Maneho di e modelo MARUBA ta cay bao responsabilidad di DEACI. E proyeccionnan economico ta posibel danki na e dialogo continuo cu diferente instancianan y expertonan local, y a base di analisis di diferente desaroyo.

Analisis tur luna di entradanan di belasting ricibi na entre otro BBO y invoerrechten tawata duna un panorama cu Aruba su economia ta creciendo miho cu 2024. Awe DEACI den cooperacion cu demas expertonan cu ta forma parti di e Comision MacroModel ta confirma cu pa 2025 nos economia lo crece cu 5.6 porciento compara cu 2024 segun minister Geoffrey Wever.

Ministerio di Finansa, Asunto Economico, y Sector Primario conhuntamento cu Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria lo sigui monitor desaroyo di economia di Aruba.

Minister Geoffrey Wever kier gradici directora Maria Dijkhoff-Pita y e afdeling Economisch Beleid en Onderzoek hunto cu Comision MacroModel cu ta haci e economic outlook posibel. Pa mas informacion riba e "Economic Outlook November 2025- 2027" por bishita website di DEACI: www.deaci.aw



Jolley Holding Aruba V.B.A.

JOB OPPORTUNITY

All-round Administrator

Jolley Holding consists of 25 operating companies with diverse activities such as car dealers, car rental and leasing, retailing of souvenirs, gifts, books, leisure clothing etc, wholesale of consumer goods and pharmaceuticals, industrial laundry, real estate. The Group is active in Aruba, Bonaire, Curaçao and Antigua.

For one of our companies within the Jolley Holding Group, we are looking for an All-round Administrator who is available at short notice. In this position, you will be independently responsible for the full administration of the subsidiary and report directly to the Financial Controller and General Manager.

Key Responsibilities:
- Independently manage the complete financial administration of the subsidiary.
- Book purchase invoices, goods receipts, bank statements, and depreciation entries.
- Monitor, track, and collect debtors.
- Check, process, and pay creditors.
- Ensure timely monthly, quarterly, and annual closings.
- Process all financial transactions accurately.
- Analyze financial results and prepare general ledger specifications.
- Prepare periodic financial reports.

Profile & Qualifications:
- SPD education (or equivalent working and thinking level).
- Experience with EXACT accounting software is highly desirable.
- Strong proficiency with various computer systems and software, including Excel.
- Stress-resistant, results-oriented, and able to prioritize effectively.
- Strong social and communication skills; a true team player.
- Good command of Dutch and English, both spoken and written.

What We Offer:
- A salary based on the responsibilities of the position, with opportunities for career development.
- Excellent secondary employment benefits.

Contact Information:
Is this the job you are looking for?
Apply by sending your application and resume to Human Resource at **hrm@jolleyholding.com** with subject line "All-round Administrator".
For more information call (+297) 528-9550.

All information will be treated with the utmost confidentiality and discretion.

FUNDACION e Poder den Mi

ALINEACION & EXITO

Universo ta habri porta pa mi.
Mi ta alinea, bendiciona y mi ta prospera den manera bunita.

5 DECEMBER, 2025

e Poder den Mi

•BUILDING MATERIALS•
Slightly
DAMAGED
•HOLIDAY EDITION•
SALE
• LUMBER DEPARTMENT
• SELECTED STORE ITEMS

WEEKEND
6&7 DEC 2025
SAT 6 DEC: 7:00AM - 3PM
SUN 7 DEC: 9AM - 2PM
LUMBER YARD SHABA

*Promocion ta valido tanten cu tin den stock y solamente na SUPER Do it Center Shaba.

SUPER
Do it Center®


DOITCENTERARUBA

DOITCENTERARUBA

DOITCENTERARUBA

Monster no ta nace, nan ta wordo cria pa privilegio

TIN un ilusion peligroso cu hopi famia influyente ainda ta tene duro na dje — e creencia cu proteha nan yiu for di consecuencia ta un acto di amor. E no ta. E ta destruccion di caracter disfrasa como proteccion.

Ora mayornan uza nan status, conexion, y poder pa elimina erornan di nan yiu, nan no ta cuidando nan. Nan ta creando un monster. Nos a mir'e anteriormente, den un di e ehempelnan mas infame y escalofriante den memoria recien: *Joran van der Sloot*. E no tabata djis un hoben comportando malo — e tabata un persona cu a lanta keriendo cu su tata semper por a proteh'e. Cada biaha cu algo a bay robes, cada biaha cu el a crusa un linea, cada biaha cu el a mustra comportacion preocupante, e mensahe cu el a absorbe tabata simpel y venenoso: "No preocupa — bo tata lo regl'e."

Pero esey no tabata amor. Esey tabata creacion di un persona cu a kere cu e tabata intocabel.

Y esey ta e pregunta cu cada mayor di un yiu protegi mester confronta: ***Bo kier pa bo yiu bira un monster?***

Un persona cu ta kere cu e por haci tur cos — gaña, horta, agredi, manipula, destrui bida — simpelmente pasobra ningun hende nunca a tribi di bisa *"basta"?*
Pasobra asina e ta cuminsa. Un mentira. Un encubrimento. Un fabor. Un "*no preocupa, lo mi regl'e.*" Despues un otro. Despues un otro.

Hopi lihe, e yiu ta siña cu responsabilidad ta pa otro hende. Mientras nan ta kibra regla, haci daño na otro, y hari di e consecuencianan pasobra Mami of Papi semper ta limpia e sushi.

Pero monsternan no ta aparece for di nada. Nan ta wordo fabrica pa e hendenan cu mas ta stima nan — pa mayornan cu ta confundi proteccion cu criamento.

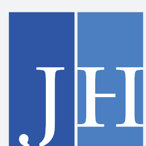
Laga nos stop di fingi: Un yiu cu ta lanta kere cu no tin consecuencia ta bira un adulto cu ta comporta manera un peliger pa otronan. Nos ta mire tur caminda — pretension, arogancia, crueldad mascara como confiansa. Y e daño? Droga. Manipulacion. Violencia. Abuso sexual. Famianan destrosa. Bidanan kibra. Futuronan horta. Tur esaki pasobra un hende kier a "proteha" nan yiu for di incomodidad, berguensa, of responsabilidad.

Pero ata e parti cu e famianan aki nunca ta considera:
Kico ta pasa ora nan yiu finalmente topa cu e persona ekiboca?

No un maestro. No un compañero di klas. No un bisiña. No un hende cu por wordo silencia, paga, intimida, of presiona.

Kico ta pasa ora nan haci daño na un hende cu tin amigo, primo, ruman — hendenan cu no ta importa tocante influencia, reputacion, of cuanto fabor un famia por pidi? Hendenan cu no ta negocia. Hendenan cu no ta lubida. Pasobra mundo ta mas grandi cu bo fam. E ta mas grandi cu bo conexionnan. Y trempan of laat, un hende cu a wordo herida lo reacciona — y e reaccion lo no ta nechi, legal, of predecibel. Esaki ta dicon criamento real no ta tocante proteha yiu for di consecuencia. Criamento real ta prepara nan pa un mundo cu lo no baha cabes pa nan fam, nan red, of nan narativa.

Puntra bo mes e unico pregunta cu realmente ta importa:
Bo ta criando un hende cu por funciona den sociedad — of un hende contra ken sociedad eventualmente lo mester defende su mes?



Jolley Holding Aruba V.B.A.

JOB OPPORTUNITY

Assistant Financial Controller

Jolley Holding consists of 25 operating companies with diverse activities such as car dealers, car rental and leasing, retailing of souvenirs, gifts, books, leisure clothing etc, wholesale of consumer goods and pharmaceuticals, industrial laundry, real estate. The Group is active in Aruba, Bonaire, Curaçao and Antigua.

We are looking for a driven and detail-oriented Assistant Financial Controller to support the Financial Controller in managing day-to-day finance operations, financial reporting, and internal controls. This role is ideal for an ambitious finance professional who wants to grow into a senior controlling or managerial finance position.

Key Responsibilities:
- Support monthly, quarterly, and annual financial reporting cycles.
- Assist in preparing budgets, forecasts, and variance analyses.
- Perform GL reconciliations and help maintain accurate accounting records.
- Support AP/AR processes, fixed assets administration, and payroll controls.
- Monitor internal controls and contribute to process improvements.
- Prepare management dashboards and financial analysis reports.
- Provide support during internal and external audits.

Profile & Qualifications:
- SPD or MBO in Accounting, Finance, Business Administration, or related field.
- 2–5 years of relevant finance or accounting experience.
- Strong knowledge of accounting principles (IFRS/GAAP exposure is a plus).
- Advanced Excel skills; experience with ERP systems is an advantage.
- Analytical mindset with strong numerical and problem-solving skills.
- Excellent attention to detail and ability to work with deadlines.
- Strong communication skills; team player with a proactive attitude.

What We Offer:
- Opportunity to develop toward a Controller / Senior Controller role.
- A collaborative, ambitious, and growing finance environment.
- Professional development and training support.
- Competitive salary and benefits.

Contact Information:
Is this the job you are looking for?
Apply by sending your application and resume to Human Resource at **hrm@jolleyholding.com** with subject line "Assistant Financial Controller".

For more information call (+297) 528-9550.

All information will be treated with the utmost confidentiality and discretion.

NEW
STEAK
GRILLED CHEESE BURRITO
A LA CARTE - AFL 8.75





Pa informa e comunidad di aeropuerto tocante e cambionan binidero

Aruba Airport Authority a organisa un 'townhall meeting'

ARUBA Airport Authority N.V. (AUA) a organisa cu exito dos townhall meeting pa informa e comunidad di aeropuerto tocante e cambionan importante cu lo sosode pronto na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix como parti di e proyecto Gateway 2030. E sesionnan, cu a tuma luga den e US Check In Hall bieu for di 9:00 di mainta te cu 6:00 di atardi, a trece hunto diferente partner cu ta opera riba un base diario na aeropuerto pa asina por haya un splicacion detaya riba e fasenan actual y proximo di construccion como parti di e proyecto Gateway 2030.



E Townhall Meeting a provee un plataforma pa un comunicacion transparente, garantisando cu ta mantene tur partner alinea mientras cu AUA ta avansa den e fasenan clave di su transformacion. Esnan presente a haya un actualisacion riba e progreso di e proyecto Gateway 2030 y kico e siguiente lunanan lo nifica pa e operacionnan diario di aeropuerto. E sesion a duna un bista riba e cambionan di e facilidad y proceso binidero, e motibo tras di e aceleracion di e liña di tempo di e proyecto, impactonan operativo premira, e fasenan cu ta andando y esunnan den futuro, como tambe e logronan di e proyecto.

AUA ta enfatisa e importancia di colaboracion y partnership durante henter e periodo di transicion, demostrando cu e comunidad di aeropuerto ta hunga un rol esencial den sostene un implementacion suave y eficiente di e cambionan.

"E Townhall Meeting aki ta refleha e compromiso di AUA pa mantene un comunicacion habri y transparente", asina Barbara Brown, Chief Revenue Development & Communications Officer na AAA, a expresa. Brown a





Paradise Beach Villas
is hiring

Pool & Beach Attendant

Laundry Attendat

Front Desk & Reservation Agent



Requirements:
Good team player
Attention to details
Ability to follow instructions
Flexibility
Customer service
Good communication
Hotel experience preferred
Competitive Salary
Dental & Vision Insurance
Attendance Incentive
Wellness Program
Employee Recognition Program
Vacation Saving Program

Humanresources@paradisebeach.aw
J.E. Irausquin Boulevard 64
+297 525 4093







continua bisando: *"Mientras nos ta implementa mehoracionnan importante pa eleva e experiencia di aeropuerto, ta esencial pa nos comunidad keda informa, comprometi y involucra."*

E iniciativanan aki di modernisacion ta sostene AUA su mision a largo plaso pa mehora e eficiencia operacional, engrandece e experiencia di pasahero y fortifica e posicion di Aruba como un gateway regional lider. AUA ta gradici tur su partnernan pa nan pasenshi y sosten continuo mientras cu aeropuerto ta avansa door di e transformacion importante aki, reafirmando su compromiso cu innovacion, servicio y un experiencia di pasahero eleva.



Elements
A VIEW TO DINE FOR

Easter Brunch - On Sunday & Monday

Enjoy our Easter Brunch on Sunday and Monday, featuring a menu that blends vibrant Mediterranean flavors with Aruban influences, all from the comfort of our air-conditioned indoor dining space or shaded outdoor terrace, while taking in the stunning ocean views of Eagle Beach.

Easter Sunday (April 20) & Easter Monday (April 21) from 11:30 am - 3:00 pm
$70,- per person with one bottle of Champagne per couple included
Adults-Only | Cashless | Reservation Required | Groups of Max 6 Guests

www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 109



Aruba Youth Monitor ta revela preocupacion clave den salud mental y bienestar na scol

HOPE Aruba y Centre for Lifelong Learning (CLL) di Universidad di Aruba a tene un simposio nacional pa presenta e resultadonan mas nobo haya di e monitor pa Hubentud Arubiano Post-COVID cu yama Kwaliteit van leven van de Arubaanse jeugd (Calidad di Bida di Hubentud Arubiano), mustrando preocupacion claro tocante salud mental, experiencia na scol y siguridad den bario entre nos hobennan. E simposio nacional a tuma luga diamars ultimo, 25 November den e sala Maria Convent na Universidad di Aruba.

E Monitor pa Hubentud despues di COVID ta representa un set di data nacional unico cu ta cubri henter e populacion di hoben Arubiano entre edadnan 10 pa 12, pero tambe tur e alumnonan di eerste y tweede jaar di educacion secundario special a completa e cuestionario, cu permiso di nan mayornan. Tur directiva di scolnan a colabora, mas cu 100 profesionalnan riba e tereno di educacion a wordo entrevista, y discusionnan den grupo cu mayornan, a añadi contexto esencial. Hunto, e esfuerso aki a resulta den un di e setnan di data di bienestar pa Hubentud di mas comprensivo den e region. E informacion aki ta revela e retonan interconecta rond di salud mental, experiencia na scol, condicionnan den famia y e ambiente den bario. Hopi hoben a raporta di tin carganan emocional, sosten limita na scol, stress na cas y preocupacionnan tocante siguridad den nan comunidad.



E estudio a wordo guia door di Dr. Paula Kibbelaar di e Instituto Pedagogico Arubano, cu analisis cuantitativo door di Profesor Dr. Annemarie Slotboom y Profesor Dr. Jan Hendriks di Vrije Universiteit Amsterdam. E ekipo di estudio aki a ricibi sosten di e profesionalnan di IPA, Janneke Dapper, Gregory Goedgedrag, Rainier Kock, Marvin Odor y Marlene de Cuba. Minister di Educacion, Hobennan, Innovacion, Relatonan di Reino y Deporte, Sra. Gerlien Croes, a habri e simposio y a pone enfasis ariba e importancia pa uza e informacion aki pa mehora e sosten pa hubentud y desaroyo.

E simposio a presenta un panel di hubentud cu representantenan di Parlamento Hubenil, modera door di Jessica Besselink, Project Officer di HOPEAruba. E participantenan hoben a comparti reflexionnan honesto di nan realidadnan diario. E simposio a tuma luga un poco despues cu Aruba a celebra e Dia di Derecho di Mucha, reafirmando e compromiso pa sigura cu cada mucha ta wordo scucha, proteha y sosteni. E presencia di e representantenan di hubentud a demostra e balor di duna e hobennan un bos genuino den discusionnan y decisionnan cu lo forma nan bida.

Un panel di expertonan modera door di Michele Brooks a provee un bista mas profundo den e significacion patras di e data. Panelistanan Raymicheline (Misha) Raymond, Jonathan Trinidad, Dalgis Montalve y Jennifer Margaretha a discuti e conexion entre cas, scol, y bario; e necesidad pa sosten di mayor accesibel; capacidad di docente y bienestar di scol; condicionnan di bario; y e importancia pa institucionalisa e Monitor pa Hubentud como un herment pa por keda uza pa por tene intervencion na tempo y desaroyo di polisa a largo plaso. E simposio tambe a pone enfasis ariba e importancia pa tene midinan di follow-up regularmente cada 3 aña, sigurando asina cu Aruba tin e data continuo cu e mester pa forma polisanan y solucionnan pa hubentud efectivo y di tempo largo.

Como un organisacion dedica na transformacion social, poderando individuonan y conectando organisacionnan, HOPE Aruba ta reconoce cu e informacion aki ta demanda mas cu djis preocupacion; nan ta rekeri accionnan coordina ancra den evidencia, colaboracion y compasion. E anochi a culmina cu reconocemento di tur partner, incluyendo e gobierno di Aruba, Departamento di Enseñansa, Instituto Pedagogico Arubano, Vrije Universiteit Amsterdam, Centre for Lifelong Learning na e Universidad di Aruba y e comunidad mas amplio di educadonan y famianan cu a contribui na e estudio.

Aruba awo tin e data, y HOPE Aruba ta haci un yamada na tur partner pa uni pa transforma e informacion aki den accionnan concreto coordina cu lo fortalece, sostene y proteha e bienestar di cada mucha.

E BRUHA BRUHÁ 2



BLIJF HIER

ACTION COMEDY MOVIE FILLED WITH MAGIC

PLAYING DECEMBER 12-19, 2025 AT THE CINEMAS THE MOVIES

CAST

Yvonne Tromp Frans -Yolanda Croes - Mirto Tromp - Addonsito "Sonsito" Croes - Lelicia Tromp - Desiree G Croes
Egmond Molina - Shajir Croes - Georxinia "Xinia" Croes - Nigel Maduro - Edwin Duijneveld

BEREA PRODUCTION

CHAHMI FILMSTUDIO

Ta mucho laat pa papia?

E ultimatum di Putin y e respuesta di Europa

LOKE a cuminsa como retorica fuerte entre Europa y Rusia ta convertiendo lihe den algo hopi mas serio — un confrontacion cu ta risca pusha e continente pa un era nobo di instabilidad. E pregunta no ta mas djis tocante diplomacia. E ta tocante con leu cada banda ta dispuesto pa bay — y cuanto tempo nan por keda papia prome cu accion reemplasa palabra.

E siman aki, Presidente Ruso Vladimir Putin a bolbe yega noticia, declarando: *"Si Europa kier guera cu nos — nos ta cla awo."* E tabata un declaracion atrevido, pero no uno haci den un bashi.

E contexto ta montando: *Tensionnan subiendo tocante Ucrania, e sosten expandiendo di NATO na Europa Oriental, y presion creciendo riba economia y influencia di Moscu.*

Segun rapportnan di Euronews y The Moscow Times, Putin a acusa lidernan Europeo di submina esfuersonan di paz dor di haci loke el a yama *"demandanan inaceptabel."* Kremlin ta continua na cuadra Occidente como e agresor — alimentando sentimento anti-Europeo domesticamente mientras ta señala su preparacion pa escala e situacion militarmente si ta necesario.

Pero for di banda di Europa, esaki no ta djis retorica — e ta un test di determinacion. Manera The Guardian y analistanan na e Centre for European Reform ta señala, e asunto mas profundo no ta djis Ucrania. Rusia ta purbando di tene na su influencia strategico den e region — uzando dependencia di energia, plamando desinformacion, y conduciendo provocacionnan crusa fronteranan di NATO.

Celebrate
The Festive Season
Holiday Market
December
3rd, 10th & 17th
7 pm – 9:30 pm
Join us as we celebrate the festive season
with local artisans, live music & more
Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO
Don't miss Santa and his elves!



E provocacionnan aki no ta isola. Segun Al Jazeera y Reuters, oficialnan Europeo a documenta un cadena di incursion di drone, ciber-atakenan, sabotahenan di infrastructura critico, y ehercicionan militar conhunto agresivo cu Belarus. Rusia ta test Occidente, buscando pa kibra den unidad y señalnan di duda.

Agencianan di inteligencia Europeo ta spierta cu esaki no ta mas solamente tocante disuasion (deterrence). Tras di cortina, hopi ta kere cu Rusia ta preparando activamente pa e posibilidad di conflicto cu estadonan miembro di NATO — no necesariamente un guera na gran escala, pero operacionnan hibrido dirigi, intenciona pa destabilisa y dividi.

Pues kico awo? Europa ta enfrenta un momento critico: Sea responde decisivamente cu preparacion militar, coordinacion politico, y inversion strategico — of core riesgo di laga e situacion sali for di man y bira algo hopi mas pio.

Pasobra e mensahe di Putin ta mesun cla cu e ta peligroso: *"Palabranan awe por bira misil mañan."*

Esaki no ta un 'bluff'. E ta un campaña di presion real. Si Europa continua na opera bou di e ilusion cu diplomacia so por contene Putin, e ta core riesgo di comete e mesun eror cu Occidente a haci na Crimea, Georgia, y mas leu — asumiendo cu ambicionnan di Moscu ta stop na su fronteranan.

Europa mester demostra mas cu preocupacion. E mester mustra preparacion — den gasto di defensa, cooperacion di inteligencia, y mensahe publico. E guera di palabra no ta mas un bataya di ideologia. E ta un test di curashi politico.

Si Europa kier evita di bira e siguiente capitulo den un conflicto cu Putin ya ta skirbiendo, e mester actua — no djis papia. E tempo pa declaracion a pasa. E tempo pa forsa — coordina, visibel, y firme — ta awo.

Estudio nobo ta mustra:

Obesidad por acelera progreso di alzheimer

UN estudio nobo a haya cu obesidad por acelera significativamente e progreso di e enfermedad di Alzheimer — cu biomarcadornan clave den sanger aumentando te cu 95% mas lihe den individuonan obeso compara cu esnan cu peso normal.

E hallazgonan ta bin di un analisis di cinco aña envolviendo 407 participante inscribi den e Iniciativa di Neuroimaghen di Enfermedad di Alzheimer, un proyecto grandi y di largo plaso enfoca riba deteccion trempan y siguimento di Alzheimer. E estudio tabata guia pa Dr. Cyrus Raji, un experto lider den neuroimagen y salud celebral relaciona cu edad.

Investigadonan a descubri cu aunke individuonan obeso inicialmente tabatin nivelnan base mas abou di biomarcadornan relaciona cu Alzheimer den nan sanger, e nivelnan ey a subi mas lihe cu tempo, sugeriendo un progreso mas rapido di e enfermedad. E biomarcadornan studia a inclui indicadornan di proteina “amyloid beta” y “tau” — e dos marcanan distintivo di patologia di Alzheimer.
“E hallazgonan aki ta significante pasobra nan ta mustra cu obesidad no djis ta aumenta e risico di Alzheimer — e por tambe acelera e cambionan den cerebro cu ta hiba na dje,” Dr. Raji a bisa.

Testnan di sanger a supera scannan di cerebro
Un di e aspectonan mas impactante di e investigacion tabata e sensibilidad di testnan di sanger. E estudio a haya cu biomarcadornan den sanger tabata mas efectivo cu hasta scannan PET den detecta e cambionan acelera liga na obesidad. Esaki ta sugeri cu hermentnan di screening a base di sanger por hunga un rol vital den identifica individuonan na riesgo mas trempan y mas precisamente.

“Nos tabata sa cu obesidad ta un factor di riesgo,” Dr. Raji a splica. *“Pero awo nos ta mira cu e ta tambe un motor di e progreso di e enfermedad na nivel biologico — y nos por detecta esey cu un test di sanger simpel.”*

Dicon esaki ta importante
Actualmente enfermedad di Alzheimer ta afecta mas di 55 miyon hende rond mundo, cu numbernan spera di subi mientras poblacionnan ta bira bieu. Mientras genetica ta hunga un rol, factornan di estilo di bida manera dieta, ehercicio, y maneho di peso ta wordo reconoci cada bes mas como contribuidornan clave pa salud celebral.

E estudio aki ta agrega peso na e evidencia creciente cu



ta sugeri cu maneha obesidad no ta djis importante pa salud fisico — e ta esencial tambe pa proteha cerebro. Investigadonan a enfatisa cu inflamacion induci pa obesidad, resistencia na insulina, y tension cardiovascular tur por contribui na e aceleracion di procesonan neurodegenerativo.

Kico ta siguiente?
Aunke mas investigacion ta necesario pa explora con perdida di peso y intervencionnan di estilo di bida por retrasa progreso di Alzheimer, e estudio ta ofrece un mensahe cla: ***Prevencion trempan ta importa, y esey ta inclui mantene un peso saludabel.***

E ta lanta tambe e potencial pa uza biomarcadornan di sanger como hermentnan di screening di rutina den entornonan clinico — particularmente pa individuonan na riesgo mas halto debi na obesidad, historia familiar, of edad.

Manera Dr. Raji a conclui: *“Nos ta drentando un era unda un test di sanger simpel por duna nos e señalanan di advertencia cu nos mester — no djis pa diagnostica Alzheimer trempan, pero pa tuma accion prome cu e cerebro wordo afecta seriamente.”*



Directie Voogdijraad

Directie Voogdijraad ta anuncia
cu nan lo ta cera dia **5 di december 2025**
desde 12’or di merdia.

Esaki en conexion cu celebracion di ***120 aña*** di existencia di Voogdijraad.

Dialuna, dia 8 di december nan lo ta cera henter dia pa ehercicio den Team Building.

DVR ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia
y ta yama danki pa tur comprension.

Liberacion di Hernández ta lanta preocupacion global

DEN un movecion impactante y controversial, Presidente Mericano Donald Trump a otorga un pordon completo na Juan Orlando Hernández, e ex-Presidente di Honduras kende a wordo condena den un corte federal Mericano pa delitonan mayor di trafico di droga. E pordon, emiti laat den november 2025, a hiba na Hernández su liberacion inmediato for di un prizon federal na West Virginia — unda e tabata sinta un sentencia di 45 aña pa conspiracion pa contrabanda cantidadnan masivo di cocaina drenta Estados Unidos.

Hernández, un tempo mira como un aliado clave di Merca den Centro America, a wordo acusa di uza su presidencia pa converti Honduras den un *"narco-estado"*. Fiscalnan Mericano a alega cu el a ricibi miyones na soborno for di cartelnan di droga a cambio di proteccion gubernamental, acceso na recursonan militar y policial, y pasada sigur di envionan di cocaina pa Merca y mas leu.

Donald Trump a defende e pordon den un declaracion breve, yamando Hernández *"un lider mal comprondi y inhustamente ataca."* El a reclama cu e condena tabata motiva politicamente y a sugeri cu e caso tabata parti di loke el a yama un *"agenda di estado profundo"* (deep state) contra aliadonan conservativo Latino Americano.

E pordon a shock e comunidad internacional y a provoca reaccion negativo inmediato for di legisladonan Mericano, cuerpo policial, y gruponan di derecho humano. Criticonan ta argumenta cu e ta submina añanan di esfuersonan contra trafico di droga den Centro America y ta manda un mensahe peligroso na lidernan corupto rond mundo.

"Esaki ta un homber cu a facilita cartelnan, a terorisa su propio pueblo, y a yuda inunda ciudadnan Mericano cu droga," Senador Tim Kaine a bisa. *"Pa lag'e cana liber ta bergonsoso y profundamente iresponsabel."*

E momento di e pordon tambe a lanta sospecho. El a bin apenas algun dia despues cu Honduras a tene un eleccion presidencial hopi vigila. Trump a sostene publicamente e candidato conservativo Nasry Asfura, un aliado di Hernández. Algun analista politico ta kere cu e pordon por tabata parti di un strategia mas amplio pa influencia politica den e region y reafirma e legado di maneho exterior



di Trump.

Denter di Honduras, reaccionnan tabata mixto. Partidarionan di Hernández a celebra su liberacion como un señal di vindicacion, mientras hopi den publico — specialmente victimanan di violencia y corupcion — a expresa incredulidad y rabia. Lidernan di sociedad civil a spierta cu e pordon por rebiba rednan criminal y debilita reformanan den sistema di husticia.

Aunke e pordon Mericano ta libra Hernández di cargonan federal, e no ta proteh'e contra responsabilidad legal otro caminda. Fiscalnan Hondureño a duna indicacion di habri investigacionnan domestico bek, aunke interferencia politico y institucionnan debil por limita nan alcance.

Hernández no a haci declaracion publico desde su liberacion, pero su casa, Ana García, a publica riba social media: *"Husticia a prevalece. Juan Orlando ta liber, y nos fe den Dios ta keda firme."*

E comunidad internacional awo ta enfrenta preguntanan serio. Condenanan grandi di trafico di droga por wordo deshaci cu un firma di pen? Con esaki lo impacta relacionnan entre Merca y Centro America? Y ki mensahe e ta manda pa lidernan cu ainda ta envolvi den crimennan similar?

Un cos ta sigur: E consecuencianan di e pordon aki — tanto legal como politico — ta apenas cuminsando.

Captura record di cocaina na Haiti ta descubri red global di trafico di droga



NA juli 2025, autoridadnan Haitiano a haci un captura historico di droga — mas di 1,045 kilogram di cocaina intercepta pafo di e costa nort di e pais cerca di Île de la Tortue. E ta Haiti su 'golpi' di droga mas grandi den mas di tres decada, pero e storia ta bay mas leu cu number. E captura aki ta pone un luz fuerte riba e rol emergente di Haiti como un centro grandi di trafico di droga, conectando Sur America, Caribe, Estados Unidos — y hasta Europa.

E Oficina di Nacionnan Uni contra Droga y Crimen (UNODC) awo ta spierta cu Haiti a bira crucial den un red transnacional moviendo narcoticos via rutanan maritimo fragil y crusa fronteranan debilita pa violencia di gang y instabilidad sistemico.

E golpi inicial

E detencion na juli tabata solamente e comienso. Denter di algun siman, autoridadnan Haitiano a confisca un 426 kg adicional di cannabis na Petite-Anse, cerca di Cap-Haïtien. Na Jamaica, dos nacional Haitiano a wordo aresta cu mas di 1,350 kg di cannabis. E ora a bin un sorpresa for di Europa: autoridadnan Belgo a confisca 1,156 kg di cocaina na e Haf di Antwerpen na augustus — tur rastrea bek na un container procedente di Haiti.

Investigadonan ta kere cu hopi di e cocaina a origina na Sur America y tabata destina pa mercadonan di Caribe y Merca. Pero e incautacion na Antwerp ta revela un realidad nobo y mas peligroso: rutanan Haitiano awo ta yegando Europa, probando con global e red aki a bira.

Caos interno y rutanan nobo

E subida den movecion di droga ta inseparabel for di e caos interno di Haiti. Gangnan arma a tuma control di rutanan clave di comercio drentando y saliendo di Port-au-Prince y a largo di e frontera cu Republica Dominicana. E gruponan aki no solamente ta move narcoticonan — nan tambe ta extorsiona localnan, secuestra comercio, impone "toll" riba boto, y envolvi den pirateria.

Haiti su Île de la Tortue — historicamente un refugio di pirata — awo a reaparece como un punto strategico pa traficantenan moderno. Su isolacion y acceso maritimo na Bahamas, Jamaica, y Islanan Turks y Caicos ta hacie ideal pa warda y transporta bienes ilegal.

Armanan y crisis dobel

Armanan tambe ta parti di e mescla. Rapportnan di UN ta mustra cu rutanan di droga frecuentemente ta wordo uza pa trece arma drenta Haiti — alimentando e mesun violencia cu ta destabilisa e estado y permiti trafico florece.

Haiti su subida como un centro di trafico no ta un crisis isola. E rednan ta envolvi nacionalnan di Bahamas, Jamaica, y otro Caribense, haciendo esaki un problema regional cu ta menasa comercio, turismo, y gobernacion. Ademas, rutanan di trafico di droga ta cada bes mas coincidi cu operacionnan di contrabanda di migrante, creando un dobel crisis di movecion ilegal y risico humanitario.

Respuesta internacional

UNODC a interveni, lansando iniciativanan pa fortalece siguridad di frontera y maritimo. Un programa nacional di maneho di frontera ta andando pa mehora Haiti su habilidad pa detecta y intercepta envionan ilegal na hafnan, aeropuertonan, y crusada di tera.

E Programa Global di Crimen Maritimo di UN ta trahando cu Wardacosta Haitiano pa mehora patruyanan riba lama. Riba tera, trabou policial guia pa inteligencia ta wordo expandi, y cortenan specialisa ta wordo estableci pa atende casonan di crimen organisa y labamento di placa.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT:
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

A elabora riba diferente aspecto cu ta importante pa tur atleta di cualkier edad

Carlos Santiago OLY a comparti hopi conocemento di e plataforma "Athlete365"

ALGUN siman atras ***"Aruba Athletes' Commission"*** (AAC) a organisa e prome "Athletes' Forum" na Aruba unda a conta cu un gran presencia di atletanan di hopi diferente deporte. Como esaki tabata e prome foro grandi cu a ser organisa door di Comite Olimpico Arubano (COA) y AAC, a percura pa invita un persona special pa asina por comparti un gran cantidad di informacion y contenido cu sigur tin su balor agrega pa tur atleta presente.



Como invitado special pa e foro aki a invita Carlos Santiago OLY, un atleta Olimpico di Judo (Sydney2000) cu awo ta educador di e plataforma "Athlete365" , ademas di ta forma parti di Comite Olimpico di Puerto Rico como miembro ehecutivo y ta miembro di e comision di atleta di PANAMSPORTS y Comite Olimpico Internacional IOC). Carlos a prepara varios tayer pa e foro di atleta, entre otro e derechonan di atleta, "Public Speaking" y e plataforma "Athlete365".



Carlos a percura pa organisa e tayernan den un manera hopi interactivo y dinamico, unda a mira un nivel di participacion hopi halto di tur presente. Banda di esaki, a mira gran interesa di e hobennan pa cu e topiconan como a haci varios pregunta pa asina miho comprende e temanan cu a ser presenta. Finalmente, Carlos a participa den e sesion cu e atletanan Olimpico, compartiendo asina nan experiencia como atleta y nan bida despues di nan atleta. COA y AAC ta gradici Carlos pa su tremendo presentacionnan y di a comparti tur su conocemento cu nos comunidad deportivo.





Conteo, sin sosten:

E lesion di wowo di Tom Aspinall ta lanta preguntanan mas grandi den UFC

PA campeon peso pisa di UFC Tom Aspinall, e golpinan mas castiga no ta semper esnan denter di e octagon. Simannan despues cu su defensa di titulo na UFC 321 a caba den controversia, Aspinall ainda ta lidia cu e consecuencianan fisico y emocional — y, kisas mas frustrante, un mal comprondemento publico di loke realmente a pasa.

E pelea di october contra Ciryl Gane a termina den un *"no-contest"* despues cu hincamento accidental di dede den ambos wowo di Aspinall a forsa un paro trempan. Loke inicialmente a wordo descarta pa algun como un lesion menor awo a bira algo hopi mas serio.

Desde e tempo ey, Aspinall a wordo diagnostica cu *"sindrome di Brown traumatico bilateral"* — un condicion raro cu ta afecta movecion di wowo y bista. E ta experencia bista dobel, dificultad pa wak ariba, y ta enfrenta e posibilidad real di mester operacion corectivo den ambos wowo. P'awo, e ta suspendi medicamente y no por entrena. No tin un liña di tempo pa su regreso.

Pero e recuperacion fisico no ta e unico cos cu ta pisa riba e luchado Britanico. E ta carga tambe e peso emocional di sinti su mes descarta pa liderazgo di UFC, particularmente presidente Dana White.

Den e dianan despues di e pelea, White a sugeri publicamente cu Aspinall simpelmente *"no kier a continua"* y a baha e gravedad di e lesion. Pa un homber cu a encabesa cartelera, a bringa cu aviso cortico, y a carga e division peso pisa durante un era di transicion, e comentarionan ey a haci dolor.

"Mi tabata hopi desapunta," Aspinall a bisa ESPN. *"Mi a haci hopi pa UFC. Pa tende esey — e no a yuda e causa."*

E mensahe ta cla: Luchadonan kier sinti nan mes respeta, specialmente ora nan salud ta na peliger.

Esaki no ta e prome biaha cu un atleta di UFC a papia tocante



un falta percibi di sosten den e periodo despues di lesion. Pero e caso di Aspinall ta dal diferente — no solamente pa su status di strea ascendente, pero pa e implicacionnan pa siguridad di luchado. Lesionnan di wowo no ta wega, y pa un campeon cana bay cu un condicion raro, potencialmente menasando su carera, ta mustra con fragil hasta careranan elite por ta.

Segun su dokternan, e pronostico ta *"reserva."* Aspinall ta siguiendo cu specialistanan, considerando tanto tratamentonan no-invasivo como operacion. E no ta purando e proceso. Y e no mester tin nodi di hacie.

E pregunta awo ta bira: Kico UFC lo haci despues? Sin fecha di regreso pa nan campeon interino, e promocion lo sigui dilanti cu un otro titulo interino? Y si ta asina, unda Aspinall ta pas ora — of si — e regresa?

Mas importante, UFC lo tuma e momento aki pa reflexiona riba con e ta sostene luchadonan herida, no djis medicamente, pero publicamente?

Aspinall no ta djis luchando pa cura. E ta luchando pa respet, comprension, y trato adecua — tanto denter como pafo di e haula. Y su storia mester ta un punto di cambio, no djis un titular.

Pasobra tras di cada momento di anochi di pelea tin un persona real. Uno cu vision, soñonan, y — tin biaha — trauma serio na wowo.

Tristesa pa Spaña y Barça:

Bonmatí ta sufri lesion serio

APENAS algun dia prome cu e final hopi spera di e buelta di ***"Women's Nations League"***, strea di Spaña y Barcelona Aitana Bonmatí a sufri un contratiempo devastador. E ganadora di tres biaha di Ballon d'Or a kibra su pia robes durante entrenamento cu e seleccion nacional, lagand'e afo pa e proximo cinco lunanan.

E incidente a sosode durante un sesion di entrenamento standard, unda Bonmatí a cay despues di un disputa pa e bala (challenge). Evaluacion medico inmediato a confirma un fractura di e fibula, un weso den e parti abou di pia cu ta critico pa stabilidad y movecion — particularmente pa un hungado conoci pa su elegancia y agilidad riba veld.

Federacion di futbol di Spaña a confirma lihe cu Bonmatí lo no hunga den e final di Nations League contra Alemania. Su ausencia ta tira un sombra riba loke tabata destina pa ta un otro momento decisivo den un era di oro pa futbol femenino di Spaña.

El a wordo bula bek pa Barcelona, unda staf medico di e club a realisa operacion exitoso. Toch, e tempo di recuperacion ta nifica cu e lo perde resto di e temporada domestico — un golpi no solamente pa Spaña, pero tambe pa FC Barcelona Femení, kende actualmente ta competiendo den tanto Liga F como e UEFA Women's Champions League.

Bonmatí a bira mas cu djis un hungado — e ta un lider y un simbolo di excelencia den futbol femenino. Su actuacionnan na 2023 y 2024 a wordo elogia extensamente como entre e mihonan den historia di e deporte, y e tabata instrumental den exito recien di tanto su club como su pais.

Su liderazgo, trankilidad, y habilidad tecnico sin igual ta haci su ausencia ainda mas bisto — tanto tacticamente como emocionalmente. Compañeronan di ekipo, fanaticonan, y hasta rivalnan a expresa sosten online, uzando e hashtag #ForçaAitana pa manda nan deseonan.

E ausencia estima di cinco luna lo ta un reto. E ta inclui terapia fisico, reconstruccion di forsa, y resistencia psicologico. Bonmatí a reconoce e dificultad den un mensahe emocional riba social media, declarando: *"Esaki no ta e temporada cu mi a imagina, pero tin biaha curpa ta pidi nos pa stop. Lo mi bin bek — mas fuerte y cu mas hamber."*

Su lesion ta tambe un recordatorio duro di e peso fisico



cu deporte elite ta exigi, specialmente mientras e wega femenino ta bira mas intenso y competitivo. E ta lanta preocupacion tocante e congestion di wega y e demandanan fisico poni riba hungadonan cu debernan internacional y di club un tras di otro.

A pesar di su ausencia, Spaña a logra derota Alemania den e final di Nations League — un testimonio di e profundidad di e ekipo. Toch, e victoria a bin cu un toke di nostalgia. Pa hopi, tabata cla cu e spirito di Bonmatí a keda un forsa silencioso tras di e victoria.

Su compañeronan di ekipo a dedica e wega na dje, teniendo su camisa na halto durante celebracionnan.

Bonmatí su enfoke awo ta bira pa recuperacion. Barcelona lo mester adapta, plamando su responsabilidadnan creativo a traves di e mediocampo, mientras Spaña ta wak padilanti pa e Weganan Olimpico y mas leu.

Un cos ta sigur: Mundo di futbol lo ta wardando — no djis pa su regreso, pero pa e regreso di un di e figuranan mas stima di e wega.

Pasobra campeonnan no djis ta lanta — nan ta lanta atrobe.

Invertiendo den futuro:

Instituto di $25 miyon di Michele Kang ta aspira pa transforma futbol femenino

EMPRESARIO biyonario y defensor di deporte femenino Michele Kang a lansa un iniciativa innovador di $25 miyon bou di U.S. Soccer — un paso dirigi riba reforma e futuro di futbol femenino na Merca.

E Kang Women's Soccer Institute, anuncia via e fundacion "Soccer Forward" di U.S. Soccer, ta mas cu djis un otro donacion. E ta un inversion strategico, impulsa pa ciencia, den desaroyo, salud, y exito di atletanan femenino, for di liganan hubenil te e etapa profesional. E proyecto ta spera di atende e buraconan profundo den investigacion, entrenamento, y sosten cu pa largo tempo a existi den deporte femenino.

Pa añanan, futbol femenino a opera denter di sistemanan diseña rond di fisiologia masculino, modelonan di entrenamento di homber, y standardnan di prestacion masculino. Kang su instituto kier cambia esey. Su fondo lo sostene investigacion innovador den areanan manera prevencion di lesion, entrenamento specifico pa hende muhe, salud mental, y programanan pa hunga bek despues di embaraso. E ta un cambio for di simplemente duna hende muhe e mesun recursonan cu homber — pa duna nan recursonan diseña pa nan.

"Esaki no ta djis tocante husticia," Kang a bisa. *"E ta tocante efectividad. Ora hende muhe wordo entrena y sosteni basa riba loke nan curpa realmente mester, nan rendimento, salud, y longevidad ta mehora."*

Yenando e buraco di ciencia

Hopi di e trabou lo enfoca riba cera e "gap" di investigacion cientifico den deporte femenino. Por ehempel, lesionnan di ACL (ligamento crusa anterior) ta mas comun den futbolistanan femenino, toch mayoria estudio di medicina deportivo ta basa riba data masculino. Cu e Instituto Kang, e buraconan di conocemento aki por fin por cuminsa yena.

Na mes momento, e proyecto ta bay mas leu cu hungadonan elite. Desaroyo na nivel di base (grassroots) ta un prioridad grandi. E instituto ta plania pa financia programanan comunitario di futbol, mehora acceso pa hobennan cu tin menos oportunidad, y provee educacion pa entrenadornan adapta na desaroyo di mucha muhe den e deporte.

E ta un enfoke completo — un cu ta sostene mucha muhe



cu ta scop nan prome bala mes tanto cu e profesionalnan preparando pa e siguiente Copa Mundial.

Un standard nobo

Kang no ta straño na innovacion den deporte. Como doño di Washington Spirit den NWSL y Olympique Lyonnais Féminin, un di e clubnan femenino top di Europa, e ta haciendo ola caba dor di promove modelonan di propiedad comparti, ekidad di pago, y estilonan di maneho cu ta pone atleta prome.

Awo, via e instituto aki, e ta pone un standard nobo pa kico inversion a largo plaso den deporte femenino por mustra — un basa riba ciencia, ekidad, y sostenibilidad.

Presidente di U.S. Soccer Cindy Parlow Cone a elogia e iniciativa, yamand'e *"un di e pasonan mas significativo padilanti den historia di nos deporte."*

Mientras futbol femenino ta sigui crece den visibilidad, e movecion aki ta manda un mensahe cla: ***Crecemento mester wordo respalda pa infrastructura, innovacion, y inclusion.***

Michele Kang su vision por inspira un efecto domino den mundo di deporte — un unda hende muhe no djis ta wordo sosteni, pero ta wordo trata como prioridad real.

Pasobra si nos kier pa atletanan femenino florece, nos no por djis duna nan un luga riba veld. Nos mester duna nan un sistema traha pa nan por tin exito.

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW



/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



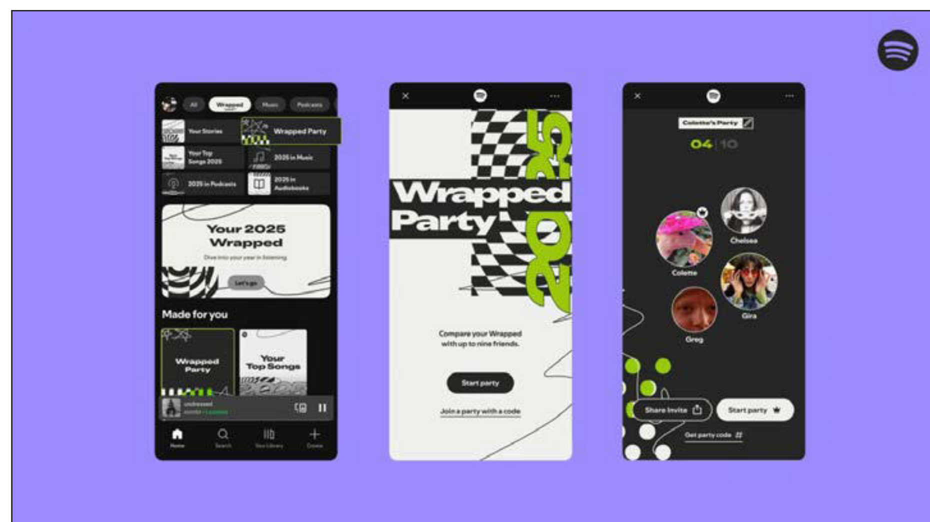
AWEMainta

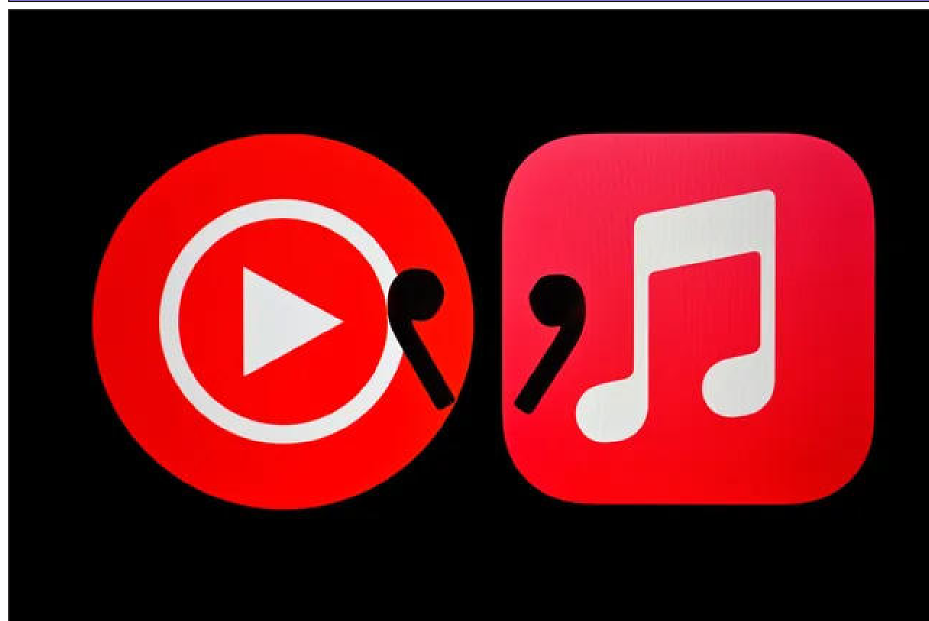
TECNOLOGIA

Spotify Wrapped 2025 a yega cu competencia interactivo nobo

Esaki ta con bo por active

E momento cu tur amante di musica ta warda a yega finalmente. Spotify Wrapped 2025 ta disponibel oficial y e aña aki e plataforma di streaming a dicidi di hiba e experiencia social na un nivel completamente nobo. E gran sorpresa di e edicion aki ta e estreno di 'Wrapped Party', un funcion innovativo cu ta priminti di transforma bo datonan priva den un wega interactivo y excitante. Spotify ta sigura cu e dinamica nobo aki, bo estadisticanan di scucha ta bira un competencia 'envivo' cu bo por hunga hunto cu bo amigonan, ofreciendo un experiencia hopi mas participativo cu locual nos a custuma cu ne den pasado. E compania a bisa cu e aña aki e resumen ta mas cautivador y revelador cu nunca, añadiendo storianan cu usuarionan a pidi pa hopi tempo caba.





Naturalmente, e edicion di 2025 ta mantene tur e elementonan clasico cu a haci e resumen aki asina popular rond mundo. Usuarionan lo por bolbe wak nan listanan di cancion y artista mas reproduci, e generonan cu a domina nan horea y e total di minuut cu nan a dedica na musica durante e ultimo 12 luna. Tambe, e caracteristica stima di ricibi un mensahe special den video di un di e artistanan faborito di e usuario ta keda presente. Sinembargo, e plataforma a incorpora un decena di novedadnan interesante e aña aki pa haci e analisis mas profundo y hopi mas detaya p'e fanatico.

Entre e funcionnan nobo ta destaca un 'sprint' visual di e miho artistanan, cual ta ilustra e evolucion mensual di e cinco cantantenan mas relevante den bo custumbernan di scucha. Tambe a introduci e seccion yama 'Edad di Scucha', un metrico curioso cu ta compara bo gustonan musical individual cu esnan di otro persona di e mesun rango di edad pa detecta coincidencia. Un otro apartado nobo ta 'Clubs', cu ta clasifica cada usuario den un di seis categoria distinto a base di su estilo di consumo musical. Mientras tanto, plataformanan rival manera YouTube Recap y Apple Music Replay tambe a introduci metricanan nobo cu ta yuda usuario comprонde miho e evolucion di nan propio gustonn musical.

Con bo por accede na bo resumen? Spotify Wrapped ta disponibel pa tur usuario cu a cumpli cu e rekisitonan basico: a reproduci por lo menos trinta cancion durante mas cu trinta seconde cada un y a scucha un minimo di cinco artista diferente durante e aña. Pa drenta, bo mester djis habri e aplicacion riba bo celular y primi e boton 'Wrapped' cu ta aparece bon cla ariba den e pantaya. Ademas, cada label di e video interactivo por wordo comparti facil riba rednan social of via mensahe pa mustra bo resultadonan na contacto.

Pero e strea berdadero ta 'Wrapped Party'. Esaki ta un experiencia interactivo pa comparti, compara y analisa habito den tempo real cu te nuebe amigo. Pa crea un partido, bo mester drenta e opcion den e feed di Wrapped of uza e link na final di bo resumen. E anfitrion por personalisa e grupo y dicidi ki ora e wega ta cuminsa. E invitadonan por reacciona cu emoji y e sistema lo mustra ken a scucha mas minuut, ken tin e musica mas 'straño' y ken tin mas compatibilidad cu otro. E wega ta finalisa cu premio virtual pa cada miembro, haciendo e un herment di mercadeo viral cu ta keda crece desde su inicio na aña 2015.

Fuente: Wired.com



Now Playing



5 Nights at Freddy 2

One year has passed since the supernatural nightmare at Freddy Fazbear's Pizza. Former security guard Mike has kept the truth from his 11-year-old sister, Abby, concerning the fate of her animatronic friends. When Abby sneaks out to reconnect with Freddy, Bonnie, Chica and Foxy, she sets into motion a terrifying series of events that reveal dark secrets about the true origin of Freddy's.



Zoootopia 2

Detectives Judy Hopps and Nick Wilde find themselves on the twisting trail of a mysterious reptile who turns the mammal metropolis of Zootopia upside down. Testing their growing partnership like never before, they go under cover in new parts of town to crack the case.



Now you see me, Now you don't

The Four Horsemen and a new generation of illusionists try to bring down a worldwide criminal network.



Wicked: For Good

Now demonized as the Wicked Witch of the West, Elphaba lives in exile in the Ozian forest, while Glinda resides at the palace in Emerald City, reveling in the perks of fame and popularity. As an angry mob rises against the Wicked Witch, she'll need to reunite with Glinda to transform herself, and all of Oz, for good.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

FARANDULA

Stranger Things 5 ta bira e estreno di television na Ingles mas grandi di Netflix



E di cinco temporada di Stranger Things a haci historia atrobe den e mundo di streaming. Desde su estreno dia 27 di november 2025, e prome volumen di e temporada final a acumula 59,6 miyon visualisacion, convertiendo su mes oficialmente den e debut mas grandi di un serie na Ingles den historia di Netflix.

Segun e plataforma a informa, e produccion a alcansa e puesto number un den 90 pais. E exito aki a revitalisa henter e frankicia, hibando tur cinco temporada simultaneamente den e Top 10 di contenido mas mira. E rumannan Duffer, creadornan di e serie, a expresa nan gratitud pa e crecemento di e audiencia despues di un decada di historia.

E trama, situa den otoño di 1987, ta mustra un Hawkins den cuarentena militar enfrentando menasanan interdimensional nobo. E desenlace di e saga lo keda completa cu dos entrega mas: ***E di dos parti lo yega dia 25 di december y e final definitivo lo estrena dia 31 di december.***

Sabrina Carpenter ta critica Cas Blanco pa uzo di "Juno" den video di deportacion



E cantante Mericano Sabrina Carpenter a lansa critica fuerte contra Cas Blanco diamars tras di e uzo no autorisa di su cancion "Juno" den un video oficial cu tabata mustra razzianan migratorio. E artista a exigi di e administracion pa stop di involucra su musica den loke el a califica como un "agenda inhumano".

Via e red social X, Carpenter a describi e material audiovisual como *"malbado y repugnante"*. E video tabata mustra agentenan di e Agencia di Inmigracion y Control di Aduana (ICE) realisando arestonan agresivo, compaña pa fragmentonan di e cancion pop, di cual e tematica romantico ta contrasta drasticamente cu e imagenan di violencia policial.

E incidente aki ta suma na un tendencia recien di friccion entre e administracion y e sector cultural. Dianan atras, e editorial di e buki infantil Franklin the Turtle a condena e secretario di Guera, Pete Hegseth, pa altera imagennan di e personahe pa promove narativanan belico, evidenciando un patronchi di uzo polemico di material cultural viral pa finnan politico.

Abogadonan di Diddy ta exigi pa Netflix para estreno di docuserie nobo

ABOGADONAN di e rapero encarcela Sean "Diddy" Combs a manda un carta legal pa Netflix, purbando pa blokia e estreno di e docuserie ***Sean Combs: The Reckoning***. Produci pa Curtis "50 Cent" Jackson, e serie ta explora e acusacionnan di abuso contra e fundado di Bad Boy Records. E ekipo legal di Combs ta alega cu e produccion ta utilisa *"material horta"* cu e magnate di musica a graba personalmente durante





decadanan pa su propio proyecto di archivo.

Un vocero di Combs a describi e serie como *"propaganda bergonsoso,"* bisando cu e grabacionnan nunca a wordo autorisa pa publicacion. Sinembargo, directora Alexandra Stapleton ta refuta e alegacionnan aki, declarando cu su ekipo a adkiri e material legalmente y cu intentonan pa tuma contacto cu representantenan di Combs pa comentario a wordo ignora.

Actualmente Combs ta cumpliendo un sentencia di cuater aña despues di un condena na juli pa transporte pa prostitucion. Su abogadonan a menasa cu mas accion legal si e plataforma sigui cu e transmision, citando demandanan anterior presenta contra otro cadenanan pa contenido similar.

Oferta di Netflix pa Warner Bros Discovery ta lanta alarma den industria



NETFLIX a drenta oficialmente den e guera di oferta pa adkiri Warner Bros Discovery (WBD) cu un baloracion proponi di aproximadamente 74 biyon dollar, un movecion cu ta menasa di reformula e panorama di media global. Competiendo contra Comcast y Paramount Skydance, e gigante di streaming supuestamente ta sigurando fiansanan multimiyonario pa financia e potencial adkisicion di e activonan premium di WBD, cual ta inclui HBO, CNN y e legendario studionan di Warner Bros.

E oferta a causa ansiedad significante den henter Hollywood. Lidernan di industria ta teme cu e propiedad di Netflix por significa e fin di e bentana tradicional di estreno den cinema, efectivamente derando e modelo di cine. Recientemente director James Cameron a describi un fusion asina como un potencial "desaster."

Mas aleu di preocupacionnan creativo, e acuerdo ta enfrenta obstaculonan grandi. CEO di WBD, David Zaslav, supuestamente ta buscando 30 dollar pa accion, y ta spera cu cualkier acuerdo lo atrae un scrutinio intenso di autoridadnan antimonopolio Mericano tocante dominio di mercado. Ningun di e dos companianan a comenta oficialmente tocante e negociacionnan.

Zootopia 2 ta domina globalmente cu debut record



ZOOTOPIA 2 di Disney a conkista e taquilla global e fin di siman di Thanksgiving aki, recaudando un suma impresionante di 556 miyon dollar rond mundo. E secuela anima a haya un exito masivo na China, ganando 272 miyon dollar—





un cifra cu ta clasifica como e di dos miho apertura pa un pelicula stranhero den historia di e pais, tras di Avengers: Endgame so. Analistanan di industria ta atribui e prestacion aki parcialmente na e popularidad di e area tematico di Zootopia na Shanghai Disney Resort.

Na Merca, e pelicula a estrena den 4.000 cinema, generando 156 miyon dollar. Segun Box Office Mojo, e prestacion aki ta sigura su luga como e di dos estreno di Thanksgiving mas grandi di tur tempo, surpasando Frozen 2 pero kedando tras di Moana 2 di aña pasa.

E fin di siman festivo tambe a mira numbernan fuerte pa Wicked: For Good, cual a mantene e di dos luga globalmente cu 93 miyon dollar den su di dos siman. Completando e top cinco na Merca tabata Now You See Me, Now You Don't, Predator: Badlands, y The Running Man.

E mundo di Wicked ta crece cu novela prequel nobo di Glinda



GREGORY Maguire, e autor tras di e aclamado novela Wicked, ta cla pa expande su universo literario cu un prequel nobo titula Glinda: A Charmed Childhood. Programa pa publicacion door di HarperCollins na september 2026, e buki tin como meta pa revela e profundidad tras di e personahe cu hopi biaha ta wordo descarta como simplemente "alegre y superficial."

E narativa lo explora e bida trempan di Glinda como e yiu jong "malcria y ignora" di un famia di status halto cu ta enfrentando decadencia social. E lansamento aki ta sirbi como un compañero pa Maguire su obra anterior, Elphie: A Wicked Childhood, balansando efectivamente e historianan di origen di e bruhanan mas iconico di Oz.

E anuncio aki ta yega durante un ola di interes renoba den e frankicia, impulsa pa e exito di e pelicula Wicked: For Good. Desde su estreno memey di november 2025, e pelicula a recauda casi 400 miyon dollar globalmente, probando e relevancia continuo di e saga tres decada despues di e lansamento di e buki original.

MTV ta cera canalnan di musica den mercadonan global clave



DESPUES di mas di cuater decada definiendo cultura pop, MTV ta reduciendo su presencia global significativamente. Paramount Skydance a confirma cu canalnan iconico manera MTV Music, MTV Hits, y varios canal dedica na musica di epocanan specifico lo stop di transmiti na fin di aña den mercadonan grandi, incluyendo Francia, Alemania, Polonia, Australia, Brazil y Reino Uni.

E decision ta marca un cambio definitivo alehando for di e raiznan di e cadena, cual a cuminsa famosamente na 1981 cu e transmision di "Video Killed the Radio Star." Expertonan di industria ta atribui e cierre na e competencia insuperabel di plataformanan digital manera TikTok y YouTube, cualnan ta ofrece e interactividad y inmediatez cu television linear no por iguala.

Mientras cu algun canal di musica specifico lo keda na Merca, e presencia internacional di e marca awo lo enfoca casi exclusivamente riba entretenimento di realidad. Pa hopi ex-presentado y fanatico, e cambio strategico aki ta señala

→→

OTRO PERSPECTIVA
Cu Marilu
CLICK AKI

e fin oficial di e era di "Music Television."

Dua Lipa ta honra Shakira cu cover sorpresa na Bogotá



E superstrea Britanico Dua Lipa a laga fanaticonan asombra na su concierto na Bogotá dia 28 di november door di presenta un homenage di curason na e icono Colombiano Shakira. Durante su show na Estadio El Campín, e cantante a pausa su set yen di energia pa papia na Spaño, expresando admiracion profundo pa e influencia global di Shakira riba musica y cultura.

"Mi kier canta un cancion di un artista cu ta inspirami masha hopi mes," el a bisa e publico prome cu el a cuminsa cu un version acustico di "Antología," un balada stima for di Shakira su album di 1995 Pies Descalzos. E escogencia di un clasico di e prome temponan en bes di un exito pop recien a crea un atmosfera intimo, cu miles di assistent cantando e letra den unisono. E gesto aki a wordo elogia ampliamente como un señal di respet pa cultura local, marcando e punto emocional mas halto di e anochi y cementando un conexion special cu su audiencia Colombiano.

CARIBBEAN CINEMAS VIP A PREMIUM EXPERIENCE
Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store



+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar
P.M.U & LASH ARTIST
By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading
• Powderbrows • Threading • Brow Lamination
• Lip pigmentation & blush • Eyeliner

Beauty Bar by Jen
beautybar_byjen

Yega veld dilanti Botica Centro Medico pa tira bo sushi afo

Diasabra awor Baki den Bario ta den San Nicolas



DIAHUEBS mainta, Prome Minister mr. Mike Eman hunto cu tur departamento y instancia envolvi den e accion di limpiesa rond nos isla, como tambe miembro y bos importante pa San Nicolas den Parlamento, esta Otami Thomasia, a informa comunidad di e siguiente localidad cu lo bay tene e accion di Baki den Bario.

San Nicolas, e veld dilanti Pit Stop of dilanti Botica Benu Centro Medico San Nicolas lo bira e area asigna pa Baki den Bario. Esaki ta e esfuerso grandi cu ta tumando luga pa cu limpiesa den tur bario. Un grupo grandi y bon coordina lo yuda un biaha mas prepara e localidad pa asina e accion cana lihe y tur hende haya oportunidad di deshaci di nan desperdicio.

Manera a indica tambe, e accionnan aki ta aumentando, mirando e dianan di fin di aña cu gran mayoria ta probecha pa haci limpiesa na cas, a intensiva e accion di Baki den Bario pa asina yuda e pueblo di e forma aki. E ta un reto pa hopi ciudadano pa deshaci di sushi, pero e accion di Baki den Bario ta netamente pa brinda e pueblo e oportunidad aki gratuitamente.

Na mes momento Prome Minister Eman a duna di conoce cu nan lo ta den Village awe durante dia, esaki tin di haber cu e Accion di Bario di tur siman. Diferente peticion a drenta pa e area aki di San Nicolas, como tal a responde y awe ta drenta cu tur departamento concerni den Village pa asina scucha e ciudadano, inventarisa locual cu ta e necesidadnan di e bario y mira unda tur por bay yuda e vecindario.

E biaha aki e lo ta un esfuerso reenforsa, acompaña cu Coconut Sunrise Foundation, cu tambe lo ta presente y lo brinda nan sosten pa cu limpiesa di e area di Village.

Pa locual ta e accion di Baki den Bario, e orario ta keda igual, cuminsando for di 7:00 AM – 11:30 AM caminda e personal y boluntarionan lo ta presente pa dirigi e accion. Kier recorda e comunidad tambe cu Fundacion pa Nos Comunidad (FPNC) lo ta presente, si acaso tin mueble of artefacto cu ta den bon condicion y ta desea di entrega esaki como donacion, lo ta posibel. Nan lo tin nan propio team na e localidad cu lo ta encarga pa coordina esaki. Tambe lo tin colecta di placa pa e fundacion.

Ta gradici e pueblo cu e acogida di tanto e accion di Baki den Bario como esun di Accion den Bario, mirando e sosten grandi ricibi den cada bario. E comunidad ta duna di su banda pa mira nan bario y Aruba limpi y ta respalda cada accion cu tuma luga.

Despues di 46 aña di servicio dedica na Aruba Bank

Sandy Geerman ta cla pa celebra di su pensioen



SIMAN pasa, hopi colega di Aruba Bank, hunto cu famia y amigonan cerca di Sandy Geerman, a reuni pa un motibo special: pa celebra Sandy.

Aunke nos ta poco tristo sabiendo cu nos no lo comparti dianan di trabou cu Sandy mas, nos ta contento y hopi orguyoso di por a comparti tur e añanan di trabou cu Sandy.

Cu curason yen, nos ta bisa: Ayooo, Sandy, mientras cu e ta bay disfruta di pensioen bon mereci despues di completa un carera extraordinario di 46 aña na Aruba Bank.

Sandy a cuminsa su carera na Aruba Bank: Su prome trabou, su unico trabou, y awor tambe su ultimo trabou. Ta poco empleado por bisa esaki, y precisamente pa es motibo nos ta considera Sandy un empleado ehemplar y loyal.

Dia 18 di November, Sandy a baha for di trapi nan di Hato Branch pa ultimo biaha como empleado. El a sali for di e porta di nos branch lagando atras recuerdonan y experiencianan cu lo keda semper parti di nos historia y di ken nos ta como ekipo.

Awor e ta cuminsa un capitulo nobo y bunita, un capitulo dedica na su mes, su famia y su nietonan.

Den nomber di Aruba Bank, nos kier expresa nos mas profundo gradicimento na Sandy pa tur e aña nan di dedicacion, compromiso y amor na su trabou. Nos ta pidi cu Dios sigui bendicion'e cu hopi salud, felicidad y hopi oportunidad pa disfruta su pensioen bon mereci.

Sandy, masha danki pa 46 aña berdaderamente remarcabel.



Proyecto piloto pa espacio berde urbano na Maracastraat, Dakota:

Un paso firme den' Programa Nacional di Reforestacion'

DIARANSON mainta a tuma luga un sesion di plantamento hunto cu e residentenan di Maracastraat den Dakota, como parti di e Programa Nacional di Reforestacion (NRP). E programa piloto aki ta un colaboracion entre Ministerio di Asunto General, Cultura, Ambiente y Naturalesa (MinAZ), Departamento di Obranan Publico (DOW), Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM), y ehecucion di proyecto Watty Vos Boulevard (WVB).

Prome Minister Mike Eman a indica cu a selecta Maracastraat como un programa piloto pa un modelo innovativo di espacio nan berde urbano cu ta uni restauracion ecologico, renobacion di bario, y participacion activo di comunidad. Residente di e bario, den un encuentro informal sinta den veranda di cas, a comparti nan deseo y conseho. Cual a uza como referencia den planificacion di e programa. Hopi a indica di ta prefera especie di mata nativo, mata cu ta brinda sombra y mata di fruta, sin tapa e visibilidad, pa garantisa siguridad di e area.

Basa riba e input di e residentenan, Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) a uza su sistema ecologico Tree Mix Choice pa propone un composicion balansa. DOW a integra e preferencianan di comunidad den e diseño final di plantacion.

Lista di Mata uza den plantacion (Total: 55)

Santa Rosa Nursery

• Flamboyan – 5





• Pal'i Boonchi – 5
• Kibrahacha – 5
• Huliba – 5
• Watapana – 5
• Amandel – 3
• Macapruim – 3
• Druif'i Lama – 3
• Ratonero – 5

Agro Aruba Garden

• Mispel – 3
• Cashew Cora – 3

Ronald Slot–Lopes

• Wayaca – 5

100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM
Stimami. Sterilisami.

→→







SPO – Randolph Fingal
• Fofoti – 5

Total di mata pa e plantacion: 55
Tambe residente di bario a trece mata cu nan mes a cuida pa añadi na e espacio, den e espirito di 'e bon comun', manera mata di Kenepa, Boneriano, Mango y di Scopapel. E combinacion di especienan aki lo yuda restaura sombra natural di mata, sostene habitat pa parha nativo manera Lora y Prikichi, mehora salud di e tera, y fortalece e resilencia contra calor. Den e añanan cu ta bini, e area lo transforma na un espacio berde, agradabel y sostenibel pa tur habitante di e bario.

Watty Vos Boulevard (WVB) a prepara e tereno, coba buraconan, y pone gordura disponibel; tambe lo keda responsabel pa mantene y muha tur e plantacion nobo.

Cu e proyecto piloto na Maracastraat, Aruba ta sigui move pa un futuro cu mas espacio berde urbano y mas resiliente, caminda restauracion di naturalesa y participacion di comunidad ta bay man den man cu otro.

Un trabou extenso ta tuma luga 'behind-the-scences', pa desaroya e Sistema Tree Mix Choice, pone e base tecnico, planifica pa 'nursery' nan pa mata nativo, reuni y tene brainstorm sessions cu stakeholders, fortalice colaboracion entre departamento nan gubernamental, y cu instancia na isla ruman Boneiro.

Riba e fundamento aki Programa Nacional di Reforestacion (NRP) a traha, pilotnan adicional den otro barionan, programa pa 2026. Na banda di espacio urbano nan, tambe den e espacio nan di conservation di naturalesa, unda Aruba Conservation Foundation ta maneha, lo bay bin pilotnan di restauracion cu un enfoke primordial ecologico. Den futuro lo algun di e proyecto nan lo brinda nos bishitante nan di Aruba oportunidad pa por contribui via 'voluntourism' na e Programa Nacional di Reforestacion (NRP).

APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS

One Happy Island Lions Club ta invita comunidad:

Contribui cu nos proyecto di 'Tayo Riba Mesa – Edicion X-Mas'

Por haci donacion di cuminda seco, producto higienico, personal y regalo pan so muchanan



UN biaha mas e Leonnan di One Happy Island Lions Club ta organisa e coleccion di productonan alimenticio, higienico y personal pa yuda famianan den necesidad. Nos ta invita comunidad di Aruba pa yuda nos colecta comestibel y donacionnan pa famianan cu tin menos recurso durante e temporada di fiesta.

Esaki coleccion lo tuma luga diasabra dia 6 di december y diasabra dia 13 di december for di 10:00 AM – 1:00 PM. Pasa na Centro Kibrahacha na Piedra Plat y haci bo donacion.

Bo por duna:

• Cuminda seco / comestibel (aros, hariña, cumindanan den bleki, bleki sopi, cereal, pasta, lechi, buscuchi, juice……etc.)
• Producto personal & higienico (deodorante, shampoo, habon, pasta di djente, q-tips…..etc.)
• Productonan basico pa hogar (desinfectante, toilet paper, detergente, producto pa laba tayo…etc.)
• Regalonan pa muchanan
• Cualkier otro tipo di apoyo pa famianan

E meta di e proyecto aki ta pa yuda combati hamber durante e dianan di fiesta, cu e donacionnan ricibi lo prepara macutu di cuminda pa famianan cu ta pasa den situacion dificil. Bo donacion ta yega directo na un mesa di un famia cu tin mester. Un invitacion na comunidad y comercio pa forma parti di e gesto di bondad aki, cada acto ta yuda cambia un bida di un famia den necesidad.

Pa mas informacion por bishita nos pagina di Facebook pa mas informacion: Aruba One Happy Island Lions Club.

Tambe tin e oportunidad pa cumpra e rifa di Harley Davidson.



Ban Papia
+297-6991702

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Turning Ideas into Breakthrough Solutions



Lansamento historico di Curaçao Innovation Hub

Un capitulo nobo y prometedor p'e desaroyo economico duradero di Corsou

DEN un desaroyo cu ta priminti di cambia e rumbo economico di e isla, Corsou a inicia siman cu un paso sumamente importante pa futuro. Riba dialuna, durante un evento bon bishita, a tuma luga e lansamento oficial di e ***"Curaçao Innovation Hub"***.

E proyecto ambicioso aki no ta simplemente un otro iniciativa riba papel; e ta representa un esfuerso coordina y strategico pa stimula innovacion den tur sector economico di e pais. **E meta principal ta hopi cla y directo:** *Diversifica e economia local, cu pa largo tempo a depende di sectornan tradicional, y prepara companianan local pa nan ta cla pa exporta nan servicio y productonan riba e mercado global.*

E escenario pa e anuncio importante aki tabata e centro comercial Sambil. E evento di lansamento a logra atrae un cantidad grandi di persona, demostrando e interes biba cu tin den comunidad pa progreso. Entre e presentenan tabatin un mescla diverso di funcionario halto di gobierno, comerciante y empresarionan local, representantenan di varios institucion educativo y tambe studiantenan cu ta representa e futuro forsa laboral. Tur a reuni pa haya un splicacion detaya di kico e hub aki ta encera y con e lo beneficia e isla den su totalidad.

Un di e momentonan mas significativo di e mainta tabata ora cu e organisacion CINEX a firma acuerdonan di cooperacion oficial. **A formalisa lasonan strategico cu dos entidad clave:** Universidat di Korsou (UoC) y Stichting Monumentenzorg. E colaboracion triangular aki ta hopi interesante pasobra e ta uni mundo academico cu preservacion historico y desaroyo economico. Esaki ta nifica cu futuro innovacionnan lo por tuma luga den edificionan cu tin balor historico, creando un bida nobo pa nos patrimonio mientras ta traha riba tecnologia di mayan.

Miles Mercera, e director di CINEX, a hiba palabra durante e apertura y a duna un definicion cla di e proyecto. El a subraya cu e Innovation Hub no mester wordo confundi cu djis un edificio fisico of un oficina nobo. Segun Mercera, e hub ta "un toezegging", un promesa firme pa apoya tur



creador, emprendedor, studiante y industria na Corsou. El a describi e hub metaforicamente como un motor potente, diseña pa converti ideanan chikito den proyectonan grandi cu tin impacto real.

Pa duna e publico un bista concreto di kico esaki ta nifica, a presenta video di cinco proyecto di innovacion cu ya ta den desaroyo.

E proyectonan aki ta ilustra e diversidat cu e hub kier promove:
• Un copia digital di e rif, cu lo yuda cientificonan den conservacion marino.
• Uzo di realidad virtual (VR) pa mehora operacionnan den haf.
• Un studio creativo pa impulsa e sector artistico y cultural.
• Desaroyo di turismo medico pa atrae pashentnan internacional.
• Un lab di energia duradero pa busca solucionnan sostenibel.

Aunke e apertura oficial di e edificio fisico ta programa pa comienso di aña 2026, e trabou a cuminsa caba. Diferente partido ya a priminti sosten financiero, pero CINEX y CITI ta keda busca mas socio. Nan ta invita compania-, inversionista- y scolnan pa uni na e vision aki, cu tin como meta final crea un Corsou mas innovativo, resiliente y prospero pa tur su habitantenan den e decadanan nos dilanti.

Fuente: Curacao.nu

Minister Cooper ta exigi rectificacion inmediato di Cft riba supuesto surpaso di subsidio

E tension entre Gobierno di Corsou y e organo di supervision financiero a subi un nivel nobo diahuebs mainta. Minister di Finansa, Charles Cooper, a manda un carta oficial y urgente pa presidente di College financieel toezicht (Cft), Lidewij Ongering. Den e corespondencia aki, e mandatario ta exigi pa e organo rectifica nan declaracionnan recien, cual el a califica como robes y incorecto. E disputa ta draai rond di un supuesto surpaso presupuestario di 72 miyon florin na subsidio, un cifra cu segun Cooper ta basa riba un calculacion eroneo di parti di e supervisornan financiero.

E problema a cuminsa ora Cft a publica nan reaccion riba e di tres informe kwartaal di aña 2025. Den e documento ey, Cft a conclui cu Corsou a gasta hopi mas placa na subsidio y transferencianan cu locual tabata permiti segun e planificacion. Segun presidente Ongering, e gastonan real te cu e di tres kwartaal a yega na un total di 336 miyon florin. Cft ta compara esaki cu un presupuesto di periodo di 264 miyon florin, y ta yega na e conclusion cu tin un surpaso alarmante di 72 miyon florin. E noticia aki a causa hopi conmocion, ya cu e ta duna e impresion cu gobierno no tin control riba su gastonan.

Sinembargo, Minister Cooper ta desmenti e calculacion aki categoricamente. E ta splica cu Cft ta uza un metodo robes pa evalua e cifranan. Segun Cooper, e presupuesto aña 2025 cu a keda aproba pa Parlamento ta stipula un total di 440,8 miyon florin pa subsidio y transferencia pa henter e aña. Ora bo parti esaki pa e periodo te cu 30 di september, e suma cu tabata mag di wordo gasta ta 330,6 miyon florin, y no e 264 miyon cu Cft ta uza como referencia.

Cooper a confirma cu e gastonan real te cu fin di september berdad tabata 336 miyon florin. Ora compara esaki cu e suma permiti di 330,6 miyon (basa riba e presupuesto aña), e diferencia real ta solamente 5,4 miyon florin, y no e suma gigantesco di 72 miyon florin manera Cft ta trece dilanti.

Pa loke ta trata e diferencia chikito di 5,4 miyon florin, Minister Cooper a duna un splicacion tecnico y cla. E ta indica cu esaki ta bin door di pagonan di e asina yama “basispremie” of prima basico na fundacionnan gesubsidia y otro instancianan di gobierno. E detaye importante ta cu e placa pa e prima aki ta presupuesta na un otro caminda, pero na momento di haci e pago efectivo, e sistema ta boek esaki bou di e post di subsidio y transferencia. Pues, esaki ta un cuestion di administracion interno y no ta nifica cu gobierno a gasta placa cu no t'ey. Cooper ta conclui firmemente



cu no tin ningun spraak di un surpaso di 72 miyon.

Un punto cu a molestia Minister Cooper hopi ta e manera con Cft a anda cu e proceso. E ta reprocha e organo di supervision di a actua na un manera sumamente onzorgvuldig, esta poco cuidadoso. Segun e minister, e ambtenaarnan di su ministerio a confirma cu e secretariado di Cft no a haci ningun pregunta, ni a pidi aclaracion tocante e cifranan di e di tres kwartaal prome cu nan a publica nan oordeel negativo. Esaki ta hopi straño, pasobra den pasado semper tabatin contacto y dialogo prome cu saca conclusionnan asina pisa. E hecho cu Cft a dicidi di bay publico sin prome verifica e datonan cu e departamentonan concerni ta wordo considera como un fayo grave den e procedura.

Mirando e impacto negativo cu e noticia aki tabatin den comunidad, Cooper no kier laga e asunto pasa. E ta enfatisa cu e declaracionnan incorecto di Cft a causa hopi consternacion innecesario den sociedad y a crea un imagen robes di e maneho financiero di pais. Pa e motibo aki, e minister no ta pidi, sino ta exigi pa Cft manda un carta nobo pa rectifica e eror aki mas pronto posibel. E meta ta pa coregi e percepcion publico y pone e berdad riba mesa: cu maneho di subsidio ta cana segun reglanan stipula y cu no tin buraco financiero manera a wordo insinua.

Fuente: Curacao.nu



Pa motibo di siguridad y prevencion

Yobida fuerte ta forsa Selibon pa cera landfill na Lagun temporalmente

DEBI na e patronchi di tempo instabil y e yobida fuerte y persistente cu a afecta e isla di Boneiro durante e ultimo dianan, Selibon N.V. a tuma e decision urgente y necesario pa cera e landfill na Afvalcentrum Lagun temporalmente. E compania di maneho di desperdicio a anuncia diahuebs mainta cu e medidanan aki ta drenta na vigor inmediatamente y lo keda valido te ora cu e condicionnan meteorologico mehora y e tereno seca suficiente. E decision drastico aki a wordo tuma como un medida di precaucion estricto pa garantisa siguridad maximo di tanto e bishitantenan como e personal cu ta traha riba e tereno tur dia.

E cantidad grandi di awa cu a cay den un periodo cortico a laga e tereno di e landfill den un estado masha instabil y peligroso. E suela, cu ta consisti di un mescla di tera y capa di desperdicio, a transforma den lodo diki cu ta haci e superficie hopi glad. Esaki ta crea situacionnan di risico halto, specialmente pa e trucknan grandi y pisa cu mester drenta pa basha sushi. E peliger cu e vehiculonan por slip, pega den lodo, of hasta perde control riba e mashinnan pisa ta demasiado grandi n'e momentonan aki. Selibon ta enfatisa cu siguridad ta nan prioridad number uno y nan no kier tuma ningun risico innecesario cu por conduci na accidentenan lamentabel of daño na material riba e sitio.

Sinembargo, tin un bon noticia p'esnan cu tin mester di deshaci di cierto tiponan di material specifico. Selibon a clarifica cu e "Milieustraat" (e centro di reciclahe) si lo keda accesibel pa publico durante orarionan normal. Habitantenan di Boneiro por sigui bishita e seccion specifico aki, pero solamente pa entrega materialnan cu ta reciclabel y separa caba. Esaki ta nifica cu bo por hiba articulo manera glas, carton, papel, bateria, azeta bieu y desperdicio electronico chikito. E area aki ta pavimenta y ta mas sigur pa acceso di auto particular, loke ta permiti un operacion limita continua. Ta importante pa subraya cu e personal na porta lo ta hopi estricto; cualkier desperdicio cu no ta cay bou di e categoria di reciclahe lo no wordo acepta y lo mester wordo hiba bek cas mesora.

Mirando cu no por benta sushi di cas (restafval), sushi di cura of materialnan di construccion na Lagun pa awo, Selibon ta duna algun conseho clave con pa maneha e situacion aki na cas. E compania ta pidi encarecidamente pa warda e sushinan aki temporalmente na cas of na bo negoshi.
Ta recomenda pa uza "double bagging" (hinca sushi den dos saco) pa preveni cu holo ta sali of cu saconan ta scheur. Pone e saconan aki den un baki cu tapa bon cera pa evita cu bestianan manera cacho, pushi of burico yega na dje y plama e sushi. Si bo tin resto di cuminda, purba vries esakinan si ta posibel te dia cu por benta nan afo, pa evita bishita di musca y bichi. Mantene higiena rond di bo baki di sushi ta esencial pa preveni molester pa bo mes y bo bisiñanan.

Ademas, Selibon kier tuma e oportunidad aki pa recorda comunidad riba e peliger di awa para. Awo cu tin hopi yobida, obhetonan manera taira bieu, baki of boter cu ta drumi rond den cura por yena cu awa y bira criadero pa muskita cu ta transmiti malesanan manera Dengue, Zika of Chikungunya. Mientras bo ta warda p'e landfill habri bek, probecha pa check bo cura y basha e awa afo for di cualkier obheto cu por retene likido. Esaki ta un responsabilidad comparti pa mantene e isla saludabel. Tambe ta sumamente importante pa recorda cu ta prohibi pa benta sushi den mondi of cant'i caminda (illegal dumping); esaki ta castigabel y ta daña e naturalesa, specialmente awo cu yobida por lastra e sushi bay lama.

Selibon ta monitor e situacion di tempo y e estado di e tereno na Lagun constant. Asina cu e yobida baha y e suela seca suficiente p'e trucknan por opera di manera sigur, lo habri e landfill completo bek. E compania ta pidi comprension, pasenshi y cooperacion di henter e comunidad Boneriano durante e periodo di mal tempo aki. Pa cualkier pregunta of actualisacion, por fabor tene bista riba e pagina di Facebook di Selibon.

Fuente: Bonaire.nu

Intervencion aereo di Den Haag

Un luz na horizonte p'e isolacion di Boneiro y islanan ruman?

DIAHUEBS 4 di december 2025, un biento di speransa a supla door di Flamingo Airport y den cayanan di Kralendijk. Gobierno Hulandes a anuncia oficialmente cu nan ta cla pa tuma pasonan drastico y sin precedente pa scapa e conexionnan aereo den Caribe Hulandes. Pa Boneiro, cu pa hopi tempo a sinti e efectonan di un sistema di aviacion instabil y costoso, e noticia aki ta marca un cambio fundamental den con Den Haag ta mira e necesidadnan di transporte.

Den un Memorie van Toelichting extenso publica diahuebs, e gabinete na Hulanda ta admiti locual localmente nan sa pa varios aña: e mercado liber a faya. E rapport ta enfoca fuertemente riba e situacion precario di e islanan ruman, Saba y Sint Eustatius, unda e rutanan ta wordo califica como "delega" y comercialmente no atractivo. Sinembargo, e realidad aki ta resona duro na Boneiro tambe. Nos tur conoce e frustracion di vuelonan cancela, e incertidumbre si famianan por yega pa entiero of fiesta y e dolor di cabes logistico pa hiba pashentnan pa cuido medico avansa na Corsou of Aruba. E conexion aereo no ta luho; e ta un liña di bida.

Pa garantisa e liña di bida aki, gobierno ta propone introduccion di e "obligacion di servicio publico" (ODV). Esaki ta un instrumento poderoso, similar n'e sistema Europeo PSO, cu ta duna gobierno e garoshi pa stuur. Enbes di spera cu aerolineanan ta trata nan bon, gobierno lo por pone exigencianan duro riba mesa. Nan por dicta: "Mester tin cinco vuelo pa dia," "E prijs no mag surpasa e montante aki," y "E avion mester ta sigur y na ora." Esaki ta musica pa orea di cualkier Boneriano cu a yega di paga sumanan ridiculo pa un vuelo di 20 minuut.

E documento ta splica pakico medidanan mas suave, manera subsidio na pasahero of rebaho di tarifa di aeropuerto, no a funciona den pasado. Den practica, e placa ey hopi biaha tabata disparce den saco di e aerolineanan na luga di yuda e ciudadano. Hasta e participacion di estado Hulandes (mas cu 7%) den Winair, operando for di Sint Maarten, no a duna e resultado desea di tarifanan pagabel y servicio stabiel. Mirando esaki, Den Haag a conclui cu e unico manera pa sigura conexion ta pa controla e mercado directamente.

Si ta necesario, e plan nobo aki ta permiti gobierno tene un



destaho publico (tender). Esaki nifica cu un solo aerolinea por gana e derecho exclusivo pa bula un ruta specifico, ricibiendo compensacion financiero directo pa cubri cualkier perdida, basta nan cumpli cu tur regla. Pa Boneiro, esaki por nifica un fin n'e "wild west" di aviacion unda companianan ta bin y bay, lagando pasaheronan desampara.

Naturalmente, tin un otro banda di e medaya cu mester vigila. E sistema aki ta limita competencia liber. Si un solo compania haya e poder y gobierno no tin un supervision estricto y capacita, por caba den un situacion di monopolio cu ta keda malo. E Memorie van Toelichting ta reconoce e peliger aki y ta subraya e necesidad pa lanta un organo di control nobo y skerpi.

Pero diahuebs, e sentimento predominante ta un di alivio cauteloso. Economia di Boneiro, su turismo, pero mas importante, nan salud y bienestar social, ta depende di avionnan cu ta bula na ora y na prijs husto. E hecho cu Hulanda awo ta dispuesto pa hinca placa y ley pa sigura cu e conexionnan entre Sint Eustatius, Saba, Sint Maarten y indirectamente Boneiro no ta keda na man di toeval, ta un paso grandi. Nos ta keda pendiente pa mira con e palabranan aki lo wordo traduci den accionnan concreto riba pista.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Classic Banana Bread



E "Banana Bread" aki ta un faborito pasobra e ta keda masha suave (moist) y e ta yen di sabor. E ta e miho manera pa uza banana cu ta birando preto y cu kisas bo no kier come los. Bo no mester di mixer; bo por trahe cu djis un forki y un comchi grandi. E ta dushi pa desayuno of pa bebe cu koffie atardi.

Ingrediente

Pa traha e bolo aki, bo tin mester di:

• 2 pa 3 banana hecho (percura pa nan tin hopi mancha preto pa mas sabor).
• 1/3 cup di manteca gesmelt (unsalted butter).
• 1 telep (teaspoon) di baking soda.
• Un tiki salo (un "pinch").
• 3/4 cup di sucu (bo por uza menos, manera 1/2 cup, si bo kier e menos dushi).
• 1 webo grandi, bati.
• 1 telep di extracto di vanila.
• 1 1/2 cup di hariña di pan (all-purpose flour).

Instruccion

Sigui e pasonan simpel aki:

1. Keinta e forno: Cende bo forno y lag'e keinta na 350°F (175°C). Uza un bleki di bolo (loaf pan) di 4x8 inch cu un tiki manteca p'e no pega.

2. Machica e banana: Den un comchi grandi, machica e banananan hecho cu un forki te ora nan ta liso y casi likido.

3. Mescla e manteca: Hinca e manteca gesmelt den e banana machica y mescla esaki bon.

4. Pone e otro ingredientenan: Pone e baking soda y e tiki salo aden. Djis despues, pone e sucu, e webo bati y e extracto di vanila. Mescla tur cos hunto.

5. Pone hariña: Pone e hariña ultimo. Mescla esaki cu un spatula of cuchara grandi, pero no mescl'e di mas. Djis mescl'e te ora bo no ta mira e hariña blanco mas. Si bo mescl'e di mas, e pan ta bira duro.

6. Hinca den forno: Basha e mescla den bo bleki di bolo prepara. Hinc'e den forno pa 50 minuut pa 1 ora. Tip: Hinca un toothpick of un cuchiu den e center; si e sali limpi, e "Banana Bread" ta cla.

7. Fria: Saca e bolo for di forno y lag'e fria riba un reki prome cu bo corte na slice.

Fortaleza pa Famia

Un curason sincero ta eleva nos relacion cu Dios

SINCERIDAD ta enemigo di tur mentira, sinceridad ta demostra respet y balor, sinceridad ta demostra temor di Dios, y temor di Dios ta principio di sabiduria, sinceridad cu Dios, ta hiba hende na crecemento, sinceridad ta aumenta confiansa den Dios, sinceridad ta haci nos discipelnan di Cristo Hesus, pasobra hende sincero ta stima, ta duna amor, manera Cristo Hesus a duna amor, pa asina trece pas y trankilidad den curason di nan prohimo, no ta importa e situacion cu nan por ta den.

Ora un dokter ta sincero e pashent ta contento, y ta bira bon lihe, pasobra e wordo confronta cu e berdad, awel asina ta nos Dios, nos Dios ta sincero, y si nos confesa nos pica E ta fiel y husto pa pordona, y libra nos di tur inhusticia (1 Juan1:9).

Sinceridad, Honestidad y Berdad, ta e formula pa tur bon relacion y bon amistad.

Laga nos hala cerca cu un curason sincero, yen di siguransa di fe, cu nos curasonnan purifica di un mal consenshi, y nos curpanan laba cu awa puro. Laga nos tene firme na e confesion, di nos speransa sin vacila. Pasobra Esun cu a priminti ta fiel. Y laga nos considera con pa stima otro pa stima y haci bon obra (Hebreonan 10:22-24).

Hende sincero ta stima di berdad, Hende sincero ta pordona di curason, Hende sincero no ta trece cosnan bieu di otro dilanti cada rato, pasobra sinceridad ta cura herida, una bes nos pordona, nos no ta bini bek riba cosnan cu a pasa, pasobra sinceridad ta biba den boca y curason.

Ora nos ta sincero nos ta honra Dios. Cu nos sinceridad nos ta demostra cu nos no ta lubida con Cristo Hesus a hustifica nos pa medio di Su sanger cu e a derama pa nos pa pordon di nos picanan.

Nos mester keda sincero cu otro den tur tempo, keda papia berdad sin bira rond, bisa e cos manera e ta pasobra berdad ta haci hende liber, pero trocemento di palabra ta hiba hende na confusion y scuridad.

Laga nos amor ta sin hipocresia, Aborece loke ta malo, tene firme na loke ta bon. Tur hende por haci un fout, pero no mester ta asina cu nos ta considera pica como un fout, pasobra pica, ta pica, y e mester reconoce, confesa y



arepenti, pa asina hende por sali for di dje.

Sinceridad ta pone luz den nos bida, mentira, arogancia, orguyo y capricho ta hiba hende scuridad y ta lanta furia di Dios riba bida di hende.

Hesus den su inmenso amor ta demostra kico lo pasa cu hende cu no ta pordona cu un curason sincero y no ta tene misericordia di otro den Mateo 18:32-35 bisando; Asina, tambe Mi Tata celestial lo haci cu boso, si cada un di boso no pordona su ruman di henter su curason.

Ta den sinceridad nos amor ta wordo purba, ta den sinceridad nos ta stima otro, ta cu tur sinceridad nos ta siña balora otro, y respeta otro.

P'esey anto, teme Señor y sirbi'E cu tur sinceridad, y den berdad (Josue 24:14).

Un hende cu ta envolvi den idolatria, no ta stima Dios cu un curason sincero, pasobra ta para skirbi, cu nos lo stima Dios, cu henter nos alma, mente, curpa, curason, nos prohimo, manera nos mes.

Sinceridad ta pone nos reconoce cu nos curpa ta tempel di Dios, y cu e Spirito di Dios ta biba den nos y cu nos no por ofrece miembranan di nos curpa na inmoralidad.

Sinceridad ta hiba nos na decencia, y pone nos cana firme den Señor.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Awe ta Dia di San Sabas Abad

E luz spiritual den e silencio di desierto di Hudea



RIBA dia 5 di december, henter Iglesia Catolico ta uni pa conmemora e memoria di San Sabas Abad, un figura sumamente importante den historia di cristianismo oriental. Naci na aña 439 den e region di Capadocia, loke awe nos conoce como Turkia, Sabas a sinti for di un edad hopi hoben un yamada fuerte y cla pa dedica su bida completo na Dios. Su infancia no tabata facil; e mester a huy di famianan cu tabata maltrat'e pa busca refugio den un monasterio. E experiencia aki a marca su curason pa semper, dunand'e un madurez spiritual cu tabata asombra tur e monhenan grandi di su tempo, te cu nan a yame "e mucha bieu" pa via di su sabiduria tremendo.

Ora el a yega edad adulto, Sabas a biaha pa Tera Santo, buscando e luganan santo caminda Hesus a cana. Sinembargo, su sed pa Dios tabata exigi mas cu djis bishita luganan; e tabata kier biba un bida di entrega total. El a dicidi di drenta e desierto feroz di Hudea, un luga seco, cayente y yen di peliger, situa cerca di Jerusalem. Eynan, den e Valley di Cedron, el a scoge pa biba den cuebanan isola, leu di tur comodidad humano. Storia ta conta cu el a biba den harmonia perfecto cu naturalesa, te hasta compartiendo su cueba cu un leon salvahe, loke ta simbolisa con un alma yen di gracia di Dios por trece paz hasta cu e bestianan mas feroz.
Pocopoco, su fama di santidad a plama den henter e region. Hopi homber a cuminsa busca su guia y asina el a funda e famoso "Gran Laura", conoci awe como e Monasterio di Mar Saba. Esaki no tabata un monasterio comun; e tabata un comunidad di anacoreta cu tabata biba nan so den celda individual durante siman, dedicando cada minuut na oracion y trabou manual trahando macutu, pa despues reuni den fin di siman pa celebra e Santa Eucaristia. E monasterio aki, colga na rand di abismo, ta un testimonio bibo di fe cu a sobrevivi guera y tempo pa mas cu mil aña.

Pero Sabas no a keda solamente den desierto. E tabata un defensor balente di e fe berdadero. Na varios ocasion, el a bandona su retiro pa biaha pa Constantinopla, e capital di imperio, pa papia cu emperadornan manera Anastasio y Justiniano. El a lucha firmemente contra e herehenan cu tabata nenga e naturalesa divino y humano di Cristo, sigurando cu e doctrina corecto ta manteni pa futuro generacionnan. Su influencia tabata asina grandi cu el a yuda forma e leynan di liturgia cu te awe Iglesia Ortodoxo y algun rito Catolico Oriental ta uza den nan sirbishi.

San Sabas a muri na e edad avansa di 93 aña, lagando atras un legado immenso di fe, disciplina y amor pa Dios. Su bida ta siña nos awe cu pa encontra Dios berdaderamente, nos mester tin e curashi pa desconecta di e desordo di mundo y drenta den e "desierto" di nos curason. E ta recorda nos cu oracion no ta un opcion, sino e aire cu nos alma mester respira pa sobrevivi.

E bataya invisibel

Conkista e guera den bo mente



DEN e silencio di nos camber of memey di e zonido di bida diario, tur ser humano ta enfrenta e mesun reto fundamental. No ta importa con santo bo ta, con hopi aña bo tin bayendo misa of con fuerte bo fe ta parce pa pafo.

E reto aki ta e tentacion. Hopi hende ta comete e eror di kere cu e caida spiritual ta sosode diripiente, manera un accidente imprevisto. Pero e berdad ta cu e guera real ta tuma luga hopi prome cu e accion tuma luga. E ta tuma luga den e tereno habri y priva di bo mente. E ta un bataya invisibel, pero su consecuencianan ta hopi visibel y doloroso.

Pa vence den e bida spiritual, nos mester compronde prome con e sabiduria ta traha. Santiago 1:14-15 ta siña nos cu cada un ta wordo tenta ora e wordo lastra y seduci pa su propio mal deseo. Despues, ora e deseo a concebi, e ta duna luz na pica. Esaki ta nifica cu e pica no ta un evento aisla; e ta un proceso. E ta cuminsa cu un pensamento chikito, un sugerencia, un imagen cu ta drenta bo cabes. E pensamento ey riba su mes no ta pica ainda. E tentacion ta e golpi na porta. E pica ta sosode ora bo dicidi di habri e porta ey, invita e pensamento paden, sinta cu ne y cuminsa disfruta di dje den bo imaginacion.

Aki ta unda e importancia di conoce bo mes ta drenta. Bo no por gana un guera si bo no sa unda bo murayanan ta debil. Kico ta bo "trigger"? Pa algun hende ta orguyo y e necesidad pa tin rason. Pa otronan ta rabia, luho, envidia of e golosidad pa cosnan material. Identifica bo puntonan debil ta e prome paso pa defensa. Puntra bo mes: Den ki momento mi ta mas vulnerabel? Hopi biaha, nos ta mas debil ora nos ta cansa, hambra, solitario of bou di stress. E enemigo sa esaki y e ta warda pa e momentonan aki pa ataca bo mente cu mentira y fantasia falso.

Pero con nos ta vence e mal custumbernan cu a raiz den nos bida? Un mal custumber no ta nada mas cu un decision cu a wordo ripiti tanto biaha cu el a bira automatico. Pa kibra esaki, nos mester di strategianan spiritual concreto. E prome strategia ta e "rechasamento inmediato". Ora un mal pensamento drenta, no hunga cu ne. No papia cu ne. Cort'e mesora. Hesus a siña nos esaki den desierto; cada biaha cu e diabel a tent'e, Hesus a contesta mesora cu e Palabra di Dios. Nos mester yena nos mente cu e berdad pa nos por reconoce e mentira.

E di dos strategia ta substitucion. Bo no por djis saca un pensamento for di bo mente y lag'e bashi, pasobra e lo bolbe. Bo mester reemplasa e mal pensamento cu un bon pensamento. Ora bo sinti tentacion pa critica, reemplas'e cu un oracion pa e persona ey. Ora bo sinti tentacion pa wak loke no ta bon, dirigi bo bista riba algo cu ta inspira gratitud.

Finalmente, corda cu e bataya aki no ta un cu bo mester bringa bo so. E forsa di boluntad humano ta limita, pero e gracia di Dios ta infinito. Oracion no ta djis un lista di deseo; e ta e liña di comunicacion cu bo Comandante. Ora bo sinti cu bo ta perdiendo e bataya den bo mente, grita pa ayudo. Dios ta fiel y E lo no laga bo wordo tenta mas cu bo por soporta, pero hunto cu e tentacion, E lo duna bo e salida tambe. E victoria ta cuminsa den bo mente, pero e ta wordo garantisa door di Su spirito.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta participa feyecimento di:

Robers Dormilus

*15-04-1963 - †25-11-2025

Na nomber di su:
Casa: Nahomie Louis Jean

Yiunan:
Quidlen Henricus
Obed Dormilus

Rumannan:
Tepson Dormilus
Bertho Dormilus
Bertha Dormilus
Solange Dormilus
Carmen Dormilus

Sobrino(a)nan:
Johnny, Denis, Belinda, Renette, Betsya

Primo(a)nan, amigo(a)nan, conocirnan y bisiñanan: Vanel Rempart y famia
Calixte Rempart y famia
Genevieve Maxi y Ernts Maxi
Michelet Toussaint y famia

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na IGLESIA ASSEMBLEA DI GRACIA ARUBA, patiastraat 13, **diasabra 6 di December 2025** di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diabierna 5 di December 2025** di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di yiunan, rumanan, nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan. Nos kier a gradici famianan y tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil aki di fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Francisca van der Linden-Henriquez

Cariñosamente yama "Chita"
*03 December 1940 - †26 November 2025

Ta gradici Ad Patres Funeral Home
& Crematory pa nan servicio

Ta invita pa asisti na tres (3) Santo Sacrificio di Misa na Parokia Sagrado Curason di Hesus Aruba na Savaneta

Fecha nan:
Diahuebs: 4 di December 2025 pa 7:00 PM
Diabierna: 5 di December 2025 pa 7:00 PM
Diadomingo: 7 di December 2025 pa 6:00 PM




Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'l mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sr. Francisco S. Oduber

Cariñosamente yama "Tatai of Panchito"
*01-06-1938 - †04-12-2025

Yiunan:
Emiliano Oduber y Jaenette de Windt
Rudolfo Oduber & Alma Oduber
Franklin Oduber & Sandra Gomez
Maikel Oduber & Magriet Oduber

Nieto(a)nan:
Minouschka Oduber, Franchesca Oduber, Ayshell Oduber, Joally Oduber, Marc Oduber, Marylaine Henricus, Marielle Oduber y jerrick Francees, Mitchell Oduber.

Bisanieto(a)nan:
Maximus Francees,
Christian, Angeline y Titi Nuñez-Pascual
Edmar Lejuez

Rumanan:
Petra vd Linden, Dora & Agapito Christiaans, Minguel & Teresita Oduber, Francisca de Cuba-Oduber

Mama di su yiunan: Sra. Lucilda Kock

Sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, ihanan.

Amiganan di cas: Imelda Schoop y Lica Croes

Un gradicmento ta bay pa Dr. Anoralit Singh, Dr. Stewart, Dr. Fingal, Dr. Schwengle, personal di HOSPICE Atardi y tur personal di Eertse Hulp y Dr. Horacio Oduber Hospital.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion **diasabra 6 di December 2025** di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.






"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa"

Cu inmenso amor y gratitude pa tur locual e la nifica pa nos, ta anuncia fayecimento Cristian di;

Clyde Orman

*02 -03-1956 - †28-11-2025

Na nomber di
Mayornan:
†Roberto B. Orman
†Marcela Orman-Boekhoudt

Esposa:
Frida Orman-Limonier

Yui:
Norman Orman y Yeniree Penja

Nietonan:
Nayira Orman
Nayree Orman
Naylie Orman
Neyven Orman

Rumannan:
Burny Ibarra-Orman y +Marcial Ibarra y famia
†Donald Orman y famia
James Orman y Erica Orman-Brete y famia
Stanley Orman y Stella Orman-Arends y famia

Iha: Hildomar Limonier

Subrino y subrina nan, swa y cuñanan, primo y prima nan, amigo y conocir nan, Ex colega nan di Cuerpo Policial Aruba y demas famia na Hulanda.

Demas famia: Orman, Boekhoudt, Limonier, Penja, Croes, Luydens, Acta, Ibarra, Brete, Arends, Ruiz, Hennep, de Cuba, Clement, Joung, Semeleer, Tromp, Luidens

Acto di entiero lo tuma lugar **Diasabra 6 di December 2025** na Misa Santa Filomena na Paradera di 2or pa 4or di atardi y despues lo sali bai pa santana catolico na Paradera

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar.

Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada"
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, nos welo, bisa welo stima y tatara welo stima:



Mario Croes

Mihor conoci como "Pito"
*10 Maart 1935 - †4 December 2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.




"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu inmenso tristeza den nos curason pero hopi agradecido pa tur loke nos a comparti cun'e nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima:

Lina Mercedes Boezem

Cariñosamente yama "Inchi"
*24-09-1957 - †01-12-2025

Na nomber di su mayornan:
†Mario S. Boezem
†Reineta Boezem-Kock

Yuinan:
Ariani y Juan (Eloy) Werleman-Peña
Kimberly y Andro Offerman-Peña

Nietonan: Jean Pierre Peña
Denvert Werleman y Ju-Haila Dubero
Joshmar Polo Solis
Lizienne Offerman
Zikion Offerman

Rumannan: Sidonia (Donna) Fabus-Boezem
Brigida (Mariana) Leon-Boezem
Lodevicus Boezem
Ingrid (Gi) Martinus-Boezem

Rumannan di criansa: Winston (win) Martines, Ruman nan y famia

Swa nan: †Martin Fabus
Enwin Leon
†Marlon Martinus

Sobrina y sobrino nan: Mariela y Jairo Dijkhoff
Marisela y Andy Williams
Otniel Fabus y Athmay Carty
Alexander y Liliana Leon
Stacy Boezem
Ingmar y Aylin Martinus
Zahaira Martinus

Tanta y Tio nan, primo(a) nan, lha y amistad nan na Aruba, Boneiro, Curacao, Hulanda, Venezuela, Merca, Surinam y Argentina.

Amiga nan: Itala Wever, Sonia Franken, Magaly Kock, Magaly Pourier, Elena Pourier.

Su grupo "Flor di Brazil "

Demas famianan: Boezem, Kock, Peña, Werleman, Offerman, Fabus, Leon, Martinus, Bislip, Dijkhoff, Bareño, Melaan, Faneyte, Marceli-Faneyte, Leañez, Martines, Limonier, Dubero, Genser, Hooker, Albertsz.

Condolencia lo tuma lugar na Pray Funeral home **diahuebs 4 di December 2025** di 7'or pa 9'or di anochi.

Entiero lo tuma lugar na Pray Funeral home **diabierna 5 di December 2025** di 2'or pa 4'or di atardi despues lo sali pa Santana central Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia.

Deseo di e defunto pa bin bisti na colornan alegre.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra.vda. Maria Dolly D. S. Márquez

*06-12-1941 - †02-12-2025

Na nomber di su:
Casa: †Isildo I. Willems

Yiunan: Natasha Willems
Laida Willems
Diego Willems Pareha Yara Rekkers

Manera Yiu: Marjorie Wiersma

Nietonan: Jason Marin, Andrew Marin, Kendrick Lacle, Louie Willems, Dylan Visser, Ayana Maria Willems

Bisanietonan: Mason Marin Y Lian Marin

Rumannan: Nury Marquez De Restrepo, Sonia Marquez, Consuelo Marquez, Marta Marquez, Lucrecia Marquez, Luis Alfonso Marquez

Cuña: Dolorita Willems

Amiganan di Semper: Rocio Ras, Blanca Boekhoudt-Zuluaga, Fanny Barros Y Amparo Osorio

Demas Famianan: Marquez, Willems, Marin, Visser, Lacle, Van Der Linde, Reyes, Dirksz, Stamper

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Cristo Rey na Brazil **diamars 9 di December 2025** di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo Sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home **dialuna 8 di December** di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




Hesus a bisa laga e mucha nan bini serca mi paso e Reino di Dios ta di nan tambe.

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos Angelita:

Charienne Alina Odor

*13 sept. 2025, Cali - †21 sept. 2025, Cali

Na nomber di su:
Mama: Charlaine Odor
Welo: Eziquiel Odor
Wela: Vieris Ras

Tanta: Charmain Odor y Eduard Dirksz
Omo: Shannon Odor
Primo nan: Jaython, Jaylan y Jaylon Machado-Guillen

Bisa welo: Tomas Ras y †Martha Ras Ras
Tanta grandi: Geraldine y Edward Blom-Ras y jui Gered Blom
Omo grandi: Eldrick Ras

Demas famianan na: Aruba, St Croix ,Merca, Hulanda, Spanja.

Acto di despedida lo tuma lugar den seno familiar **Diasabra 6 di December 2025** na Aurora Funeral Home di 9or pa 10or di mainta y despues lo sali pa Santana na Sabana Basora

Let everything that awaits me be beautiful
Let everything that I encounter
on the way be beautiful
Let everything that surrounds me be beautiful
Let everything I leave behind remain beautiful
And let these end in all their beauty

It is with deep sadness that we announce the passing of our beloved:



Bonnie E. R. Richardson

*20 April 1937 - †30 November 2025

Left to mourn are:
Children:
Jose Richardson
Bryan Richardson
Micuel Richardson and Stephany
Roosje Richardson and family in St. Eustatius

Brother and Sisters in Aruba, The Netherlands, U.S.A and St. Maarten

Grandchildren and Great grandchildren:
Too numerous to mention

Family and Friends in Aruba, The Netherlands, U.S.A, St. Eustatius
and St. Maarten

Neighbors and close friends of the family:
Robert Rosalina
Ricardo Gill and Cicil
Annie and Lalo
Milcah Philips
Beverly
Segundo Brown
Chino

Caretakers:
Rafa Brown
Milcah Philips
Segundo Brown
Zorg met Liefde

The condolence service will be held on **Tuesday, December 9, 2025**, at Ad Patres Funeral Home & Crematorium, San Nicolas from 7:00pm to 9:00pm.

The Funeral Service will take place on **Wednesday, December 10, 2025** from 2:00pm to 4:00pm at at Ad Patres Funeral Home & Crematorium, San Nicolas. Afterwards, his body will be laid to rest in the Sabana Basora Cemetery.

Staff and Management of Ad Patres Funeral Home & Crematorium extend their most sincere condolences to the bereaved family.

Philippians 4:6

Focus on your blessings, not your struggles.
Let gratitude fill your heart for all that God
has done for you.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com